

Ceci n'est pas une famille moderne

Genre en representatie in MODERN FAMILY

One big (straight, gay, multi-cultural, traditional) happy family.



modernfamily

abc
COMEDY
wednesday

premieres september 23rd 9/8c

Watch an extended preview at abc.com/ModernFamily

Liset Brits

Herkansing eindwerkstuk

Begeleiding: Pauline van Romondt Vis en Charlotte Dwyer

26 januari 2017

5998 woorden

Abstract

In dit onderzoek staan genre en representatie in de veelgeprezen serie MODERN FAMILY centraal. In de analyse wordt een antwoord gezocht op de hoofdvraag: Hoe draagt de documentaire-vorm bij aan de representatie van de sitcom-familie in MODERN FAMILY? Om deze vraag te beantwoorden wordt naar twee punten gekeken. Ten eerste naar de trends in het genre sitcom en hoe die terugkomen in MODERN FAMILY. Aangetoond wordt dat de conventies van een genre niet vaststaan en afhankelijk zijn van de culturele en historische context. In de recente ontwikkeling van het genre sitcom onderscheiden programma's zich van de traditionele sitcom door het gebruik van documentaire-technieken. Ten tweede wordt gekeken naar de daarmee veranderende manieren om personages te representeren. Personages moeten in de sitcom snel kunnen worden herkend door het publiek. De serie MODERN FAMILY is gekozen omdat de familiale setting in MODERN FAMILY een veelgenoemd kenmerk is van de traditionele sitcom, terwijl de verscheidenheid aan personages juist als onconventioneel kan worden gezien. Het corpus bestaat uit de eerste en laatste aflevering van seizoen 1 van de serie, die zijn beschreven aan de hand van een analyseschema. In de analyse is steeds, met verschillende scènes als voorbeeld, het gebruik van een conventie beschreven en hoe deze conventie iets doet met de representatie van de personages. Uit de analyse blijkt dat er inderdaad verschillende elementen in de serie terugkomen die gekoppeld kunnen worden aan de conventies van de recente ontwikkeling in de sitcom en aan de conventies van de documentaire. De documentaire-technieken die worden gebruikt zorgen voor een realistischer uiterlijk. De karaktereigenschappen van de personages kunnen op meer manieren worden gerepresenteerd en dit maakt ze realistischer.

Inhoudsopgave

Abstract	p. 1
1. Inleiding	p. 3
2. Theoretisch kader	p. 5
3. Methode	p. 12
4. Analyse	p. 15
5. Conclusie	p. 21
Literatuurlijst	p. 23
Bijlage 1 Analyseschema 1	p. 25
Bijlage 2 Analyseschema 2	p. 44

1. Inleiding

Op de promotieposter voor het eerste seizoen van MODERN FAMILY staat: “One big (straight, gay, multi-cultural, traditional) happy family”.¹ Zoals de titel al zegt, staat in de serie een familie centraal. Deze bestaat uit drie gezinnen: een man, Jay met zijn nieuwe, jongere vrouw en haar zoon; Jay’s dochter, Claire, met haar man en drie kinderen; en Jay’s zoon, Mitchell, met zijn man en geadopteerde dochter. De gezinnen worden gevolgd in dagelijkse situaties waarbij hun levens elkaar regelmatig kruisen. MODERN FAMILY is een veelgeprezen televisieserie met 100 prijzen (van de 264 nominaties) waaronder de Golden Globes en de Primetime Emmy Awards, die de serie van 2010 tot en met 2014 elk jaar won in de categorie ‘Outstanding Comedy Series’.² Ook bij andere prijzen en de online database IMDb wordt MODERN FAMILY als comedy gecategoriseerd.

Tegelijkertijd wordt MODERN FAMILY door onder andere Hank Stuever³, tv-criticus bij The Washington Post, een *mockumentary* genoemd omdat de serie een televisie comedy is waarin personages tegen de camera praten.⁴ Dit breekt met de, voor de sitcom, conventionele ‘vierde muur’ maar is gebruikelijk voor de documentaire. De toepassing van documentaire-conventies is in lijn met de door Brett Mills beschreven trends binnen het genre sitcom.⁵ Bill Nichols⁶ bespreekt dan ook in zijn boek over de documentaire dat de *mockumentary* zich bevindt in de overlap van fictie en documentaire. Een veelgenoemd voorbeeld van de *mockumentary* is THE OFFICE, een comedyserie met een documentaire-uiterslijk.⁷ Hoewel documentaire-conventies in de pilotaflevering⁸ van MODERN FAMILY gelijk zichtbaar zijn, heeft de serie door de familiale onderwerpen en de geacteerde komische situaties meer

¹ “Modern Family (2009) Photo 1.571 of 1.574,” IMDb geraadpleegd op 12 november, 2015. https://en.wikipedia.org/wiki/Modern_Family#/media/File:Modern_Family_Promo_Season_1.jpg

² “Awards,” IMDb, geraadpleegd op 7 oktober, 2015. <http://www.imdb.com/title/tt1442437/awards>

³ “Hank Stuever,” The Washington Post, geraadpleegd op 19 november, 2015, <https://www.washingtonpost.com/people/hank-stuever>

⁴ Hank Stuever, “‘Modern Family’: Hank Stuever discusses mockumentary TV”, *The Washington Post*, 16 mei, 2010, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2010/05/14/AR2010051403070.html>

⁵ Brett Mills, *The Sitcom* (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009), 127-131.

⁶ Bill Nichols, *Introduction to Documentary* (Bloomington: Indiana University Press, 2010), 144-146.

⁷ Mills, *The sitcom*, 128.

⁸ Christopher Lloyd and Steven Levitan, “Pilot,” *Modern Family*, season 1, episode 1, geregisseerd door Jason Winer, uitgezonden 23 september, 2009 (United States: ABC TV, 2009), televisieuitzending.

overlap met de sitcom dan THE OFFICE.

In dit onderzoek wordt beschreven welke conventies bij de sitcom-trends horen en geanalyseerd hoe deze conventies in MODERN FAMILY terugkomen. De eerste deelvraag luidt dan ook: Welke sitcom-trends zijn zichtbaar in MODERN FAMILY? Aangezien deze trends een recente ontwikkeling zijn, is er nog weinig bekend over de verandering in de representatie van personages. In het documentaire-genre worden namelijk vaak echte mensen gepresenteerd op een manier die zo dicht mogelijk bij de realiteit ligt, terwijl in het sitcom-genre acteurs een rol spelen in een geloofwaardige, fictieve omgeving.⁹ De tweede deelvraag luidt daarom: Op welke manieren worden personages gerepresenteerd in MODERN FAMILY? De twee deelvragen worden gebruikt om een antwoord te geven op de hoofdvraag: Hoe draagt de documentaire-vorm bij aan de representatie van de sitcom-familie in MODERN FAMILY? Dit onderzoek draagt bij aan de wetenschappelijke kennis over de nieuwe sitcom-trends waaronder de *mockumentary* en geeft een nieuw inzicht in wat deze trends doen met de representatie van personages.

⁹ Nichols, *Introduction to Documentary*, 9.

2. Theoretisch kader

In het theoretisch kader wordt eerst besproken dat hoewel genres veranderlijk zijn, genre-conventies toch bepaald kunnen worden. Deze conventies worden continu vernieuwd om het genre interessant te houden. Een recente ontwikkeling in het sitcom-genre is het gebruiken van conventies uit het documentaire-genre.¹⁰ Om deze nieuwe trends te begrijpen worden de conventies van de genres sitcom en documentaire toegelicht. In het laatste deel van het theoretisch kader wordt ingegaan op wat de combinatie kan betekenen voor de representatie van personages in de sitcom.

2.1 De sitcom als genre

De categorisering in genres is een manier om verschillende stijsoorten aan te duiden binnen een kunstvorm zoals literatuur, muziek en televisie. Zowel Rick Altman¹¹ als Jason Mittel¹² pleiten ervoor om de betekenis van film- en televisiegenres te benaderen als een onstabiel proces omdat genres steeds andere betekenissen krijgen. Altman bijvoorbeeld toont aan dat wanneer bepaalde conventies aanwezig zijn in de tekst, het kan lijken alsof een tekst in een bestaand genre gecategoriseerd kan worden. Dit is volgens hem toch problematisch omdat de categorisering alléén geldt voor die specifieke tekst, aangezien de combinatie van conventies per tekst verschilt. Mittel¹³ zegt daarom dat de tekst gezien moet worden als een onderdeel van een circulerende groep teksten in een culturele- en historische context om te kunnen bepalen welke elementen conventioneel zijn voor het genre. De verschillende conventies binnen een genre zijn volgens Mittel¹⁴ en Christine Gledhill¹⁵ niet allemaal vergelijkbaar omdat ze zijn gebaseerd op uiteenlopende kenmerken zoals setting, effecten, stijl of thema's. Comedy gaat bijvoorbeeld over het (komische) effect op het publiek terwijl de *mockumentary* gebaseerd is op de stijl van filmen.

¹⁰ Mills, *The Sitcom*, 127-131.

¹¹ Rick Altman, *Film/Genre* (London: British Film Institute, 1999), 214-215.

¹² Jason Mittel, "A cultural approach to television genre theory," *Cinema Journal* 40, no. 3 (2001): 10.

¹³ Jason Mittel, *Genre and Television: From Cop Shows to Cartoons in American Television* (New York: Routledge, 2004), 124.

¹⁴ Mittel, "A cultural approach to television genre theory," 8-10.

¹⁵ Christine Gledhill with Vicky Ball, "Genre and Gender: the Case of Soap Opera," in *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*, ed. Stuart Hall, Jessica Evans and Sean Nixon (London: Sage, 2013), 347.

Ondanks dat genres onstabiel zijn, gebruiken filmcritici volgens Altman¹⁶ genres om films te kunnen bespreken. Wanneer films eenvoudig in genres te plaatsen zijn, betekent dat dat het genre voorspelbaar is geworden. Het is volgens Altman¹⁷ dan aantrekkelijker om iets nieuws te creëren door als filmmaker een bestaand genre te combineren met bijvoorbeeld een ander type materiaal, een andere benadering of een ander genre. De sitcom is hier een goed voorbeeld van omdat het volgens Mills¹⁸ zichzelf steeds opnieuw uitvindt. Ook recentelijk neemt de populariteit en het aanbod van de sitcom weer af door de hoge productiekosten, de toename van concurrerende genres zoals reality-tv en beperkte originaliteit.¹⁹ Toch ziet Mills²⁰ trends die de sitcom weer een blijvend goedlopend genre maken. Er wordt geëxperimenteerd met nieuwe vormen zoals de *mockumentary*.

Om de trends in de sitcom te begrijpen is een heldere definitie van de traditionele vorm van de sitcom wenselijk, maar zoals uit de voorgaande discussie blijkt is dit moeilijk. Volgens Mills²¹ overlappen sitcom-conventies vaak met andere genres, zoals drama, of de teksten bevatten conventies van het genre maar worden anders ingedeeld, zoals animatie. Hij²² pleit er daarom voor te analyseren waarom bepaalde teksten tot het genre sitcom worden gerekend en welke veelvoorkomende conventies die bevatten, zoals in dit onderzoek voor MODERN FAMILY wordt gedaan.

Mills²³ beargumenteert dat de belangrijkste conventie van het genre sitcom de humoristische impuls is. In de tekst worden lachmomenten gecreëerd die ook worden herkend als er niet om wordt gelachen. Een volgende conventie is de traditionele setting van de sitcom die volgens Mills²⁴ vaak theatraal is, in de zin dat de kijker de plaats inneemt van ‘de vierde muur’ en de camera beperkte bewegingsruimte heeft. Meestal zijn locaties speciaal voor de

¹⁶ Rick Altman, *Film/Genre*, 128-129.

¹⁷ Idem, 62.

¹⁸ Mills, *Television Sitcom*, 48.

¹⁹ Mills, *The Sitcom*, 124-126.

²⁰ Idem, 127-131.

²¹ Mills, *Television Sitcom*, 28.

²² Mills, *The Sitcom*, 25-26.

²³ Idem, 49.

²⁴ Mills, *Television Sitcom*, 31-32.

opnamen gemaakt om de setting te kunnen manipuleren. Mills²⁵ noemt daarbij drie vaak terugkomende aspecten: de setting die steeds dezelfde mensen op dezelfde locatie bevat; de narratieve structuur waarbij elke aflevering een grotendeels afgesloten verhaallijn heeft met een happy end; en het uiterlijk waarbij de sitcom duidelijk fictief en geconstrueerd is. Tenslotte noemt Mills²⁶ de lengte van de afleveringen (20-30 minuten), het chronologische tijdsverloop en de huiselijke/familiale setting als veelvoorkomende conventies in de verschillende definities van de sitcom.

Zoals gezegd bevatten sitcoms meestal niet alle bovengenoemde conventies en zijn die conventies onderhevig aan verandering. Mills²⁷ beschrijft dan ook twee nieuwe soorten sitcom naast de traditionele sitcom. Hoewel deze soorten zich op verschillende manieren onderscheiden van de traditionele sitcom maken ze nog wel gebruik van veel traditionele sitcom-conventies. De eerste nieuwe soort sitcom onderscheidt zich door op twee manieren een realistisch/naturalistisch uiterlijk te creëren.²⁸ Ten eerste zijn er programma's die het uiterlijk van een documentaire nabootsen, zogenaamde '*mock-documentaries*'. De personages praten hierbij op dezelfde manier tegen de camera als bij non-fictieve programma's. *Mock-documentaries* spotten met de vermeende weergave van de realiteit in het documentaire-genre. Bij de tweede manier wordt ook een realistisch/naturalistisch uiterlijk gebruikt, niet om hiermee te spotten, maar alleen om programma's te onderscheiden van de traditionele sitcom. De tweede nieuwe soort die Mills bespreekt onderscheidt zich vooral door de manier waarop de grappen worden gemaakt.²⁹ De montage valt op, door als een personage iets zegt dit meteen in contrast te brengen met beelden van een moment waarop het personage iets anders doet. Hoewel het voor de traditionele sitcom niet ongebruikelijk is om personages neer te zetten als ontrouw aan hun eigen woorden, is het in deze soort sitcom anders, omdat het breekt met de chronologische volgorde van het narratief die in de traditionele sitcom gebruikelijk is. Ook de mix van voice-over, snelle wisseling van scènes, bijschriften en actie zet deze soort af tegen de traditionele en de realistische/naturalistische sitcom. Naast de manier waarop het programma is gemonteerd, is ook cameratechniek belangrijk voor

²⁵ Mills, *The Sitcom*, 28.

²⁶ Idem, 49.

²⁷ Idem, 127-131.

²⁸ Idem, 127-128.

²⁹ Idem, 129-131.

humoristische impuls. De camera is onderdeel van de situatie en de manier waarop de camera beweegt en in- en uitzoomt draagt bij aan het vertellen van de grap. Om de documentaire-conventies in de beschreven trends beter te begrijpen wordt in de volgende paragraaf de documentaire als genre besproken.

2.2 De documentaire als genre

In zijn toonaangevende boek definieert Bill Nichols de conventies van de documentaire aan de hand van verschillen tussen soorten documentaires. De filmmaker kan bijvoorbeeld kiezen voor een meer of minder participerende rol. Als de filmmaker niet wil participeren kan de camera worden opgesteld als een *'fly on the wall'*³⁰ om zo min mogelijk invloed uit te oefenen op de situatie die, zover mogelijk, ook zo zou plaatsvinden als de camera niet aanwezig zou zijn.³¹ Daarnaast kan de filmmaker de 'handheld' cameratechniek gebruiken om deel te nemen aan spontane situaties.³² De participatie van een filmmaker kan zo ver gaan dat hij zelf het onderwerp wordt van de documentaire.³³ Ook is de participatie van de filmmaker aanwezig als er bijvoorbeeld interviews worden afgenomen of een voice-over wordt gebruikt. Bij een voice-over spreekt een onzichtbare verteller, vaak de filmmaker, direct de kijker aan om een interpretatie of toelichting te geven bij de getoonde beelden.³⁴ Als de kijker niet direct wordt aangesproken door de filmmaker is er volgens Nichols³⁵ toch een 'voice' aanwezig door verschillende keuzes van de filmmaker in bijvoorbeeld de montage. De kijker kan reflecteren op documentaire-beelden omdat hij zich ervan bewust is dat de filmmaker de beelden van de realiteit construeert.

Naast bovenstaande conventies noemt Nichols³⁶ montage om onderscheid te maken tussen fictie en non-fictie. Volgens Nichols³⁷ is *'continuity editing'*, waarbij het lijkt alsof alle shots onafgebroken achter elkaar gefilmd zijn om een lopend narratief te creëren, veelgebruikt

³⁰ Nichols, *Introduction to Documentary*, 178-179.

³¹ Ibidem.

³² Bordwell and Thompson, *Film Art*, 200-201.

³³ Nichols, *Introduction to Documentary*, 179-194.

³⁴ Bordwell and Thompson, *Film Art*, 154-155.

³⁵ Nichols, *Introduction to Documentary*, 68.

³⁶ Idem, 23-25.

³⁷ Idem, 23-24.

in fictie. Deze vorm van montage is daarentegen bij documentaires minder van belang, omdat documentaire-beelden refereren naar een wereld die al bekend is. *'Evidentiary editing'* is volgens Nichols³⁸ een betere term voor de montage in documentaires waarbij beelden vaak niet in een chronologische volgorde worden gezet. Het doel hiervan is om in het verhaal een bepaald punt te kunnen ondersteunen door verschillende beelden te gebruiken als toelichting. Deze beelden hoeven dan niet van dezelfde tijd of dezelfde plaats te zijn maar hebben wel een logische samenhang. Deze manier van monteren wordt ook gebruikt in de nieuwe sitcom-trend waarbij in tegenstelling tot de meer traditionele sitcom het narratief wordt onderbroken.³⁹

Mockumentaries worden zowel genoemd in theorie over de sitcom (Mills) als over de documentaire (Nichols). Nichols⁴⁰ stelt dat *mockumentaries* zich bevinden in de overlap tussen fictie en documentaire. Zowel Nichols als David Bordwell en Kristin Thompson benadrukken dat *mockumentaries* duidelijk geen documentaire zijn.⁴¹ Nichols stelt:

Mockumentaries adopt documentary conventions but are staged, scripted, and acted to create the appearance of a genuine documentary as well as leaving clues that they are not. Part of the pleasure they provide lies in how they let a knowledgeable audience in on the joke: we can enjoy the film as a parody and gain new insight into taken-for-granted conventions.⁴²

Mockumentaries gaan dus uit van de kennis die de kijker heeft over zowel fictie als non-fictie. In de documentaire wordt volgens Nichols⁴³ vaak een onderdeel van de 'echte' wereld getoond. De maker construeert dit beeld wel, maar het is een constructie van een bestaande realiteit. In tegenstelling tot de beelden in een sitcom, die een presentatie zijn van een fictieve werkelijkheid. Het gebruik van documentaire-conventies in de *mockumentary* laat een situatie

³⁸ Idem, 25

³⁹ Mills, *The Sitcom*, 129-131.

⁴⁰ Nichols, *Introduction to Documentary*, 144-146.

⁴¹ David Bordwell and Kristin Thompson, *Film Art: An Introduction*, 9th edition (New York: McGraw-Hill, 2010), 352.

⁴² Nichols, *Introduction to Documentary*, 17.

⁴³ Nichols, *Introduction to Documentary*, 121-122.

aanvoelen alsof het echt gebeurd is, terwijl de kijker door de sitcom-conventies het nog wel als een fictieve situatie kan herkennen.

2.3 Representatie

Naast de genoemde verschillen in conventies zijn er ook verschillen in representatie tussen de sitcom en de documentaire. De situaties in de *mockumentary* voelen realistischer aan door het gebruik van documentaire-conventies. Omdat de perceptie van realiteit afhankelijk is van het genre en de historische context stellen Bordwell en Thompson⁴⁴ dat acteerwerk niet moet worden beoordeeld op realisme maar op de functie die de uitvoering heeft. In komedie moet de betekenis van de personages dan ook worden begrepen als onderdeel van een komische context.⁴⁵ Nichols⁴⁶ maakt een onderscheid tussen de acteurs in fictie en de personen in de documentaire. Hij stelt dat mensen in een documentaire echte mensen zijn die zichzelf presenteren aan een camera waar ze zich bewust van zijn.⁴⁷ Buiten de documentaire zijn ze dezelfde personen. In fictie zijn de acteurs ook echte mensen, maar spelen zij iemand anders dan zichzelf door een fictief personage neer te zetten. In de serie spelen ze iemand anders dan de (bekende) acteur. In de sitcom is een komisch personage vaak een herkenbaar type.⁴⁸ Herkenbare types zijn volgens Dyer⁴⁹ nodig omdat ze houvast bieden om de wereld te ordenen. Stereotypering is het proces waarbij media bepaalde groepen niet realistisch representeren, maar op basis van veronderstellingen over ras, leeftijd, geslacht, nationaliteit en seksualiteit.⁵⁰ Er is een wederzijdse invloed op bestaande opvattingen door stereotypering in de media en stereotypering in de maatschappij. Humor kan worden ingezet om bestaande opvattingen, over bijvoorbeeld stereotypes, te ondermijnen.⁵¹

Het verschil tussen acteurs die een type spelen en echte personen die zichzelf

⁴⁴ David Bordwell and Kristin Thompson, *Film Art*, 138-146.

⁴⁵ Mills, *Television sitcom*, 109.

⁴⁶ Nichols, *Introduction to Documentary*, 9.

⁴⁷ Nichols, *Introduction to Documentary*, 9.

⁴⁸ Mills, *Television Sitcom*, 101.

⁴⁹ Richard Dyer, *The Matter of Images: Essays on representations*, 2th edition, (London: Routledge, 2002), 11-12.

⁵⁰ Mills, *Television sitcom*, 103.

⁵¹ Idem, 109.

presenteren is vervaagd in de *mockumentary* want de acteurs spelen fictieve personages die zich bewust zijn van de camera. De personages in de *mockumentary*, net als de *mockumentary* zelf, zijn duidelijk fictief omdat ze buiten de tekst (bekende) acteurs zijn maar komen realistischer over door de documentaire-conventies. In de *mockumentary* krijgt de kijker een vollediger beeld van de fictieve wereld omdat de camera zich in de situatie bevindt en ook de ‘vierde muur’ wordt getoond.

In zijn analyse van *THE OFFICE* benadrukt Mills⁵² dat de *mockumentary*-vorm de relatie met de kijker verandert. De kijker staat dichterbij de personages die weten dat ze worden bekeken. De kijker ziet in de traditionele sitcom het privéleven van de personages terwijl in de nieuwe vorm de kijker wordt uitgenodigd door het personage om in zijn privéleven te kijken, zoals hij gewend is van de documentaire. Daarmee ziet de kijker wat het personage hem toelaat en valt het op hoe het personage zich gedraagt als hij niet weet dat hij wordt gefilmd, of dit even vergeet.

In dit theoretisch kader is gebleken dat genre een complexe betekenis heeft. Genres zijn voortdurend aan verandering onderhevig. Dit is ook noodzakelijk om een genre aantrekkelijk te houden. Een genre dat zichzelf steeds opnieuw uitvindt, is de sitcom. Een recente ontwikkeling in de sitcom is de overlap met het documentaire-genre: de *mockumentary*. Deze overlap draagt bij aan de realistische representatie van de personages. Hoe dit in *MODERN FAMILY* gebeurt, wordt in de volgende hoofdstukken besproken.

⁵² Idem, 63-65.

3. Methode

In het genre sitcom worden documentaire-conventies gebruikt om het publiek iets nieuws te bieden ten opzichte van de traditionele sitcom. Een filmmaker kan documentaire-technieken op verschillende manieren inzetten. In dit onderzoek wordt gekeken hoe deze conventies worden gebruikt in MODERN FAMILY. De scènes waarin deze conventies voorkomen worden verder geanalyseerd om vast te stellen hoe dit de representatie van de familie verandert. Zodoende kan een antwoord worden gegeven op de hoofdvraag: Hoe draagt de documentaire-vorm bij aan een realistische representatie van de sitcom-familie in MODERN FAMILY? In de volgende paragraaf wordt het bestudeerde corpus verder toegelicht. Vervolgens worden de concepten besproken die nodig zijn om de analyse uit te voeren. Ten slotte wordt het gebruikte analyseschema uitgelegd.

3.1 Corpus

Omdat er nog steeds nieuwe afleveringen geproduceerd worden, is de serie met meer dan 144 afleveringen te groot om in zijn geheel te analyseren. Voor deze analyse wordt gekeken naar seizoen 1 van MODERN FAMILY met als focus de eerste en de laatste aflevering.⁵³ Seizoen 1 werd uitgezonden in de Verenigde Staten van september 2009 tot mei 2010. Het seizoen bestaat uit 24 afleveringen van ruim 20 minuten en is beschikbaar op de online streamingsdienst Netflix. De eerste aflevering van de serie is de pilot, waarin de personages worden geïntroduceerd zodat de kijker de serie makkelijk kan begrijpen.⁵⁴ Een enkele aflevering is echter niet representatief voor het hele seizoen. Daarom wordt ook gekeken naar de laatste, 24^e aflevering van seizoen 1, getiteld 'Family Portrait'.⁵⁵

3.2 Analyseconcepten

Om alle scènes systematisch te beschrijven in een analyseschema is het nodig om een beter begrip te krijgen van de keuzes die een filmmaker heeft. Bordwell en Thompson⁵⁶ bespreken

⁵³ Christopher Lloyd and Steven Levitan, *Modern Family*, season 1, geregisseerd door Jason Winer et al., uitgezonden 23 september, 2009 – 19 mei, 2010 (United States: ABC TV, 2009-2010), televisieuitzending.

⁵⁴ Christopher Lloyd and Steven Levitan, "Pilot".

⁵⁵ Ilana Wernick, "Family Portrait," *Modern Family*, season 1, episode 24, geregisseerd door Jason Winer, uitgezonden 19 mei, 2010 (United States: ABC TV, 2009), televisieuitzending.

⁵⁶ David Bordwell and Kristin Thompson, *Film Art*.

vier filmtechnieken waarvan het gebruik wordt bepaald door de filmmaker: mise-en-scene, cinematografie, montage en geluid. Door deze aspecten apart te beschrijven in een analyseschema wordt de aflevering als het ware uit elkaar getrokken. Dit maakt het makkelijker om bepaalde scènes uit te kiezen die geschikt zijn voor verdere analyse.

Volgens Bordwell en Thompson⁵⁷ bestaat de eerste filmtechniek, de mise-en-scene, uit vier domeinen: setting, kostuum en make-up, belichting en uitvoering. Onder setting wordt de gefilmde locatie verstaan waarvan het uiterlijk wordt bepaald door de inrichting, de kleuren die zijn gebruikt en de opvallende objecten.⁵⁸ Kostuum en make-up zijn voor elk personage verschillend, hoe een personage zich kleedt zegt iets over het personage.⁵⁹ Belichting is in fictie zo natuurlijk mogelijk en heeft een zekere invloed op de scene door bijvoorbeeld verschil in dag en nacht.⁶⁰ De uitvoering van de acteur tenslotte bestaat uit visuele elementen, zoals lichaamstaal en gezichtsuitdrukking, en geluids-elementen, zoals stem.⁶¹ Lichaamstaal en stem hebben invloed op de betekenis van de gesproken taal, daarom worden deze in het analyseschema gecombineerd besproken. Deze vier domeinen van de mise-en-scene worden in het analyseschema apart beschreven.

Cinematografie, montage en geluid worden apart van het schema beschreven. Bij cinematografie wordt gekeken hoe de camera in een scene wordt gebruikt, zoals bijvoorbeeld de positie in de ruimte en de handheld techniek.⁶² Bij montage wordt gekeken naar de wisseling van de shots, met name tussen scènes.⁶³ Bij geluid is voor MODERN FAMILY vooral het gebruik van diëgetisch en non-diëgetisch geluid relevant.⁶⁴ Diëgetisch geluid is onderdeel van de situatie en heeft een functie binnen het verhaal zoals stemgeluid of het geluid van de deurbel. Non-diëgetisch geluid komt van een bron buiten het beeld, dit is vaak muziek of een voice-over.

⁵⁷ Idem, 121.

⁵⁸ Idem, 121-124.

⁵⁹ Idem, 125-130.

⁶⁰ Idem, 138.

⁶¹ Idem, 138-146.

⁶² Idem, 200-201.

⁶³ Idem, 223.

⁶⁴ Idem, 284-285.

3.3 Analyseschema

Om een gestructureerd overzicht te krijgen van de bevindingen is voor beide afleveringen een analyseschema opgesteld. Beide schema's zijn in drieën verdeeld, in het eerste schema per verhaallijn (bijlage 1), in het tweede schema per dagdeel (bijlage 2) om situaties makkelijk terug te kunnen vinden. In aflevering 1 heeft elk gezin een afzonderlijke verhaallijn. De verhaallijnen komen samen wanneer de hele familie Lily ontmoet. De aflevering is daarom in het analyseschema opgedeeld in de drie verhaallijnen die bij de drie gezinnen horen. In aflevering 24 gaan de gezinnen in verschillende samenstellingen een eigen weg en eindigen samen bij het maken van een familieportret. Om de analyseschema's overzichtelijk te maken zijn voor beide afleveringen dus delen uit elkaar getrokken maar de scene-nummers volgen het realistische, chronologische tijdsverloop van de aflevering.

In de eerste kolom van de schema's staat het grootste onderdeel, de gesproken taal in combinatie met de lichaamstaal/uitvoering. Hierbij staat lichaamstaal/uitvoering schuingedrukt en staat waar de persoon naar kijkt tussen haakjes. Bijvoorbeeld: "Claire: (langs camera) I was out of control growing up. (tegen Phil) There. You know? I said it. *Phil lacht.*" In de tweede en derde kolom staan respectievelijk een beschrijving van de setting en een beschrijving van de kostuums en make-up. Deze zullen in achtereenvolgende situaties vaak gelijk zijn. Per scene zijn de drie onderdelen uitgewerkt. Naast deze onderdelen van de mise-en-scene, worden aan het einde van het schema ook cinematografie, montage en geluid beschreven door te refereren aan de scenes die in het schema staan. In de analyse komen de verschillende technieken weer samen en wordt hier betekenis aan gegeven.

4. Analyse

In MODERN FAMILY wordt het dagelijkse leven gevolgd van drie Amerikaanse gezinnen die samen één familie vormen. Jay Pritchett heeft een nieuwe, jongere, Colombiaanse vrouw, Gloria en zij heeft een zoon Manny (11 jaar) uit een vorig huwelijk. Jay's kinderen uit een eerder huwelijk, Claire en Mitchell, hebben inmiddels een eigen gezin. Claire en haar man Phil hebben twee dochters Haley (15 jaar) en Alex (ongeveer 13 jaar) en een zoon, Luke (11 jaar). Mitchell en zijn vriend Cam (Cameron) hebben een geadopteerde baby uit Vietnam, Lily. In de eerste aflevering worden alle gezinnen afzonderlijk gevolgd tot de verhaallijnen samenkomen wanneer de hele familie Lily ontmoet. In aflevering 24 gaan de personages in verschillende samenstellingen een eigen weg, waaronder naar een basketbalwedstijd, en eindigen samen bij het maken van een familieportret. In het bestuderen van de afleveringen zijn verschillende conventies van zowel de sitcom als de documentaire naar voren gekomen. Hieronder wordt steeds, met verschillende scenes als voorbeeld, het gebruik van een conventie beschreven en hoe deze conventie iets doet met de representatie van de personages.

4.1 Setting

In de eerste aflevering van MODERN FAMILY is meteen de familiale setting zichtbaar die past bij traditionele sitcom-conventies. Elke aflevering van de serie heeft een thema, in aflevering 1 is dit ouderschap. Claire probeert Haley in toom te houden; Phil moet Luke straffen; Lily moet zich thuis voelen bij haar nieuwe ouders; Jay en Gloria steunen Manny op verschillende manieren. Vooral in scene 1 van de eerste aflevering lijkt de setting traditioneel door de representatie van een klassiek gezin bestaande uit een vader en moeder met drie kinderen.⁶⁵ Maar de serie breekt met die traditionele huiselijke setting door drie gezinnen met uiteenlopende eigenschappen te volgen die samen één familie vormen. De personages gaan met elkaar om in verschillende samenstellingen en bevinden zich vaak buiten hun eigen huis. Door de verschillen tussen de gezinnen wordt er geen eenzijdig beeld gegeven van een "Amerikaanse familie" in MODERN FAMILY, maar wordt in zekere mate de diversiteit van de Amerikaanse samenleving getoond.

In aflevering 1 en 24 zijn de personages behalve thuis ook in het vliegtuig, op het voetbalveld, in de auto, in het winkelcentrum en op een bruiloft. Door op deze manier te

⁶⁵ Mills, *The Sitcom*, 49.

breken met de huiselijke setting krijgt de kijker een completer beeld van de levens van de personages, waardoor ze realistischer overkomen dan traditionele sitcom-personages die vaak op een beperkt aantal vaste plekken terugkomen. Door de gezinnen ook buitenshuis te volgen worden er, naast de verschillen tussen de gezinnen, ook verschillen zichtbaar tussen de familie en hun omgeving. Daarnaast wordt er buitenshuis ook een link gemaakt met de wereld van de kijker. Bijvoorbeeld in scene 8 van aflevering 24 wanneer Phil, vlak voor een wedstrijd van de L.A. Lakers, de basketbalspeler Kobe Bryant ontmoet. Kobe speelt hier zichzelf in een fictieve serie maar omdat hij in de ‘echte’ wereld ook fans ontmoet is de situatie herkenbaar en realistisch.

4.2 Relatie met de camera

Waar in de traditionele sitcom de kijker de rol had van de vierde muur heeft de camera meer bewegingsvrijheid door de handheld techniek. Dit zorgt voor een opvallend cameragebruik in MODERN FAMILY. De handheld techniek is niet gebruikelijk voor de sitcom maar wordt wel gebruikt in documentaires.⁶⁶ De camera beweegt veel en zoomt regelmatig in en uit, alsof iemand erbij staat die probeert in beeld te brengen wat er gebeurt. De bewegelijkheid geeft het idee dat de camera nog niet weet wat er gaat gebeuren en het ‘echt’ probeert vast te leggen. Ook als de situatie volledig in beeld is, staat de camera niet vast zoals op het voetbalveld bij Manny of in de keuken van Claire en Phil. Dit versterkt het idee dat de camera met de hand wordt vastgehouden maar maakt het ook overdreven, omdat een handheld camera ook stil kan staan. Hoewel de camera verschillende perspectieven heeft is deze nooit in beeld.

De handheld techniek zorgt er ook voor dat de kijker in het verhaal wordt gezogen. Dit is duidelijk in scene 16 van aflevering 1 als Mitchell en Cam in de babykamer van Lily staan. Cam vraagt wat er aan de hand is, omdat Mitchell steeds boos doet. Mitchell begint, maar breekt zijn zin snel af als hij richting de camera kijkt. Dan draait hij zijn hoofd weg van de camera, gaat dichterbij Cam staan en begint zachter te praten. Hij geeft toe dat hij zijn familie niet heeft verteld dat ze Lily hebben geadopteerd. Cam blijkt hiervan op de hoogte en ze vervolgen weer in het gebruikelijke volume. De poging van Mitchell om zich af te wenden van de camera geeft aan dat de camera aanwezig is bij een privémoment. De camera presenteert hiermee niet alleen eigenschappen die de personages wel willen tonen maar ook hun ‘echte’ eigenschappen die ze liever ‘privé’ willen houden.

Naast afwenden van de camera laten de personages ook blijken dat iets te privé is voor

⁶⁶ Bordwell and Thompson, *Film Art*, 200-201.

de camera door te stoppen met praten. Dit gebeurt in scene 1 van aflevering 1 als Claire zichzelf onderbreekt als ze wil zeggen waar de babyolie ligt. Ze schreeuwt naar de gang om Phils vraag te beantwoorden terwijl ze ondertussen druk is in de keuken. Op een zachtere, geïrriteerde toon zegt ze: “I don’t know, find it” omdat ze niet ten overstaan van de camera wil toegeven dat ze het op de slaapkamer gebruiken. De rol van de schreeuwende, leidende moeder toont ze wel maar haar relatie met Phil in de slaapkamer is zo intiem dat ze zich ervan bewust wordt dat ze zich in moet houden. Dat de personages zich bewust zijn van de camera creëert het idee dat het echte mensen zijn omdat in fictie de camera door de acteurs wordt genegeerd.⁶⁷ Dit is belangrijk voor de realistische representatie van de personages en de humor in de serie omdat het blootlegt hoe mensen zich gedragen als er een camera bij is en als ze de camera vergeten.⁶⁸

Waar de personages in gewone situaties dus soms de camera vergeten of proberen zich ervan af te wenden praten ze in de interviews juist tegen de camera. De interviewsetting is een documentaire-conventie die in MODERN FAMILY in een fictieve wereld wordt toegepast.⁶⁹ De interviewsetting is de enige setting waarin de personages langs en tegen de camera praten. De interviews worden het vaakst gehouden met de volwassen koppels in de woonkamer maar ook met de individuele volwassenen of kinderen. De personages kunnen in de interviews over zichzelf praten en reflecteren op situaties. De setting impliceert dat er een vraag is gesteld maar dit gebeurt niet expliciet. Phil legt in scene 10 van aflevering 1 uit dat hij ‘the cool dad’ is. Hij zegt dat hij hip is omdat hij op internet surft en dingen sms’t, zoals LOL, OMG en WTF, wat volgens hem staat voor “Why The Face”. Zijn verkeerde uitleg van ‘WTF’ laat zien dat hij niet zo hip is als hij zichzelf presenteert. Dat Phil over zichzelf praat laat ook zien dat de acteur die de rol van Phil speelt, een persoon speelt die weer zichzelf presenteert. Deze uitvoering is een combinatie van fictie, waarin acteurs rollen spelen en non-fictie, waarin personen zichzelf presenteren.⁷⁰

4.3 Montage

In MODERN FAMILY wordt regelmatig wat het personage zegt, tegengesteld met wat het

⁶⁷ Nichols, *Introduction to Documentary*, 9.

⁶⁸ Mills, *Television Sitcom*, 63.

⁶⁹ Nichols, *Introduction to Documentary*, 21.

⁷⁰ Idem, 9.

personage doet. Dit is volgens Mills⁷¹ een klassieke vorm van humor die volgens hem⁷² in de nieuwe soort sitcom kan worden ingezet omdat, in tegenstelling tot de traditionele sitcom, het chronologische tijdsverloop van het narratief regelmatig wordt onderbroken. Dit onderbreken van het narratief is volgens Nichols⁷³ ‘*evidentiary editing*’ waarbij het toelichten van het onderwerp in een documentaire belangrijker is dan het chronologische verhaal. Dit gebeurt bijvoorbeeld in scene 15 van aflevering 1 waar Cam in een interviewsetting aan de camera toegeeft dat hij is aangekomen, volgens hem door een natuurlijk, moederlijk proces in het lichaam bij de komst van een baby. Terwijl Cam praat over zijn gewichtstoename worden er beelden van een ander moment getoond waarin Cam dingen uit de voorraadkast eet. De beelden zijn van bovenaf gefilmd met een statische camera, een groene gloed impliceert dat het een nachtcamera is. Cam kijkt schichtig om zich heen tot hij de camera ziet en de kast verlaat. Dat Cam vertrekt zodra hij de camera ziet, versterkt het idee dat de personages weten dat ze worden gefilmd maar de camera soms vergeten. De beelden in de voorraadkast hebben geen geluid, er is wel non-diëgetisch geluid van het interview want ondertussen praat Cam door: “but that’s science. You can’t fight that. So...”. De beelden breken met het narratief om toelichting te geven bij het verhaal van Cam. Door zijn eigen verhaal af te zetten tegen de beelden in de voorraadkast wordt spot gedreven met Cam. De beelden laten zien dat Cam ten onrechte stelt dat zijn gewichtstoename niet zijn eigen schuld is. De serie maakt dus gebruik van documentaire-conventies om meer informatie te kunnen geven over het personage en er de spot mee te drijven zoals de tweede sitcom-trend.⁷⁴

Ook in de voice-over is de montage van de beelden onconventioneel. In MODERN FAMILY wordt steeds gespot met de betekenis die de voice-over bij beelden geeft in een documentaire. Bijvoorbeeld aan het einde van aflevering 1, als een emotionele bekentenis van Jay verder lijkt te worden bevestigd door Jay als voice-over: “We’re from different worlds, yet we somehow fit together. Love is what binds us, through fair or stormy weather.” De woorden zijn gemonteerd over de beelden van de ontmoeting met Lily en geven hier een emotionele lading aan. De tekst blijkt echter het liefdesgedicht van Manny, waar Jay thuis op

⁷¹ Mills, *The Sitcom*, 130.

⁷² Ibidem.

⁷³ Nichols, *Introduction to Documentary*, 25.

⁷⁴ Idem, 154-155.

zijn bank spottend om lacht. Hetzelfde gebeurt in aflevering 24. In scènes 31 en 32 is er non-diëgetisch geluid van muziek en een voice-over van Jay op beelden van de familie die lachend samen op de foto gaat. Hij praat over hoe hij vroeger nadacht over de perfecte familie en dat hij dankbaar is dat hij in plaats daarvan met ‘this sorry bunch’ eindigde. Dan blijkt het geluid diëgetisch en blijkt dat hij dit zegt in een interviewsetting voor Luke’s verslag. Door de manier waarop de filmmaker laat zien dat deze momenten slechts bij elkaar gemonteerd zijn, geeft de filmmaker blijk van zijn ‘voice’ zonder zelf iets te zeggen.⁷⁵

4.4 Stereotypering

De laatste sitcom-conventie waar op wordt ingegaan is het gebruik van stereotypes in MODERN FAMILY. De stereotypische eigenschappen van een personage zijn vaak onderdeel van een grap, ook om deze typische eigenschappen te ondermijnen.⁷⁶ De opvallende Colombiaanse eigenschappen van Gloria geven vaak een humoristische impuls omdat ze worden tegengesteld met haar andere typische eigenschappen. Als Jay in scene 31 van aflevering 24 aan Gloria vraagt waar de knop van de tuinsproeiers zit, is ze beledigd: “Ay, of course because I’m Latina, I’m supposed to know everything about gardening and sprinklers!” Gloria plaatst zichzelf hier in een traditionele, stereotype rol maar dit wordt onderuitgehaald door Jay die haar erop wijst dat zij erbij was toen de sproeiers werden geïnstalleerd. De kijker herkent een ‘type’ zoals gebruikelijk is voor een traditionele sitcom.⁷⁷ Ook in scene 6 en 8 van aflevering 1 wordt gespeeld met stereotypes. Mitchell voelt zich beledigd als hij denkt dat een opmerking van een medepassagier “Honey, look at that baby with those cream puffs.” over hem en Cam gaat. Terwijl hij in een speech zijn medepassagiers ‘small-minded’ noemt, blijkt dat Lily echte cream puffs (soesjes) in haar handen heeft. Mitchell gaat er dus onterecht vanuit dat hij en Cam veroordeeld worden als homoseksueel (‘cream puff’) stel met een baby en is in tegenstelling tot wat hij denkt zelf even ‘small-minded’. Deze voorbeelden geven aan dat stereotypes in MODERN FAMILY worden benoemd en (met humor) onderuit worden gehaald zoals belangrijk is in de sitcom.⁷⁸

In deze analyse zijn verschillende conventies besproken die aansluiten bij het theoretisch

⁷⁵ Idem, 68.

⁷⁶ Mills, *Television Sitcom*, 109.

⁷⁷ Idem, 101.

⁷⁸ Idem, 109.

kader. Ten eerste wordt de traditionele, familiale setting van de sitcom gebruikt maar op een andere manier ingevuld. Daarnaast wordt er gebruik gemaakt van verschillende documentaire-conventies zoals de interviews en de handheld cameratechniek. In beeld komt wat de personages over zichzelf zeggen, wat ze willen dat de camera ziet, en wat ze liever privé houden. Dit wordt versterkt door beelden en tekst met elkaar in contrast te brengen in de montage van een interview of een voice-over. Ten slotte worden op een traditionele manier stereotypes gebruikt, die in Modern Family met humor juist onderuitgehaald worden.

5. Conclusie

In het theoretisch kader van dit onderzoek is gebleken dat genres steeds worden vernieuwd om interessant te blijven. Ook in het sitcom-genre is volgens Mills⁷⁹ een recente trend zichtbaar. De nieuwe soorten sitcom onderscheiden zich van de traditionele sitcom door een realistisch/naturalistisch uiterlijk, het gebruik van documentaire-technieken en nieuwe manieren van grappen vertellen. Uitgaande van deze ontwikkeling, is in de analyse een antwoord gezocht op de eerste deelvraag: Welke sitcom-trends zijn zichtbaar in MODERN FAMILY? MODERN FAMILY past in de ontwikkeling omdat de serie een realistisch uiterlijk heeft door onder andere de handheld cameratechniek te gebruiken. De camera is steeds in beweging om de gebeurtenissen bij te houden. Hierdoor lijkt het alsof de camera niet weet wat er gaat gebeuren. De serie is duidelijk fictie maar er wordt gespeeld met documentaire-technieken die niet alleen een realistischer maar ook een komisch effect hebben door de kennis die de kijker heeft over het documentaire-genre. Dit is niet alleen in lijn met het beschouwen van MODERN FAMILY als *mockumentary* maar ook met de tweede nieuwe soort sitcom. De documentaire-technieken zorgen voor meer mogelijkheden dan de traditionele sitcom. De scènes waarin er wordt gespot met de voice-over laten dit ook goed zien. Er wordt naast de gewone conventies gebruik gemaakt van verschillende locaties, de personages kunnen in de interviews over zichzelf praten en de kijker zit dicht op de situaties.

De nieuwe mogelijkheden die de documentaire-technieken bieden zijn ook van toepassing op de nieuwe manieren voor representatie van de personages. De tweede deelvraag luidt dan ook: Op welke manieren worden personages gerepresenteerd in MODERN FAMILY? In de serie worden de, voor de sitcom gebruikelijke, herkenbare stereotypische eigenschappen van de personages gerepresenteerd maar daarnaast maken documentaire-conventies meer manieren van representatie mogelijk. De personages praten bijvoorbeeld over zichzelf. Ook wordt wat een personage zegt vaak in contrast gebracht met wat een personage in een andere situatie doet. Bovendien ziet de kijker momenten waarop het personage zich liever zou afzonderen. Daarnaast is er interactie tussen de vaste personages en mensen daarbuiten. Verder zijn de personages zich wel bewust van de camera en kijken ze ernaar om contact te zoeken met de kijker. Deze manieren zijn herkenbaar voor de kijker omdat hij of zij zich kan voorstellen hoe het is om door een camera gevolgd te worden.

Door deze twee deelvragen te combineren kan een antwoord worden gegeven op de

⁷⁹ Mills, *The sitcom*, 127-131.

hoofdvraag: Hoe draagt de documentaire-vorm bij aan de representatie van de sitcom-familie in MODERN FAMILY? Waar in de traditionele sitcom de karaktereigenschappen vooral blijken uit de interactie van de personages met elkaar, worden in MODERN FAMILY karaktereigenschappen op meer verschillende manieren gepresenteerd zoals bijvoorbeeld de interactie met buitenstaanders of de camera (kijker). De acteurs spelen een personage dat zichzelf presenteert in bijvoorbeeld de interviews. In deze interviews wordt er, in tegenstelling tot in de traditionele sitcom, vaak gebroken met het narratief. Ook maakt de handheld techniek het mogelijk om de kijker zowel binnen- als buitenshuis in een situatie mee te nemen om zo ook de karaktereigenschappen van personages in privé momenten te laten zien. Deze verschillende manieren dragen allemaal bij aan het geven van een realistisch, genuanceerd beeld van de personages zoals een documentaire dat probeert. Tegelijkertijd is het wel duidelijk dat de serie een sitcom is door onder andere de stereotypische eigenschappen van de personages. De kijker kan zich herkennen in de manier waarop de personages zich aan de camera presenteren en dit draagt bij aan de humoristische impuls in de serie.

Dit onderzoek is uitgegaan van de verschillende conventies uit het sitcom-genre en het documentaire-genre. In de analyse zijn in MODERN FAMILY verschillende conventies teruggevonden die in lijn zijn met recente sitcom-trends. Daarbij is in dit onderzoek de focus gelegd op hoe deze combinatie de representatie van de personages verandert. Dankzij de verschillende conventies is het mogelijk om een compleet, realistisch beeld te geven van de personages die beter aansluit bij de kijker. In dit onderzoek was slechts ruimte voor een analyse van de tekst. De productie of de ontvangst van deze tekst zijn niet meegenomen in de analyse. Zoals door Mittel⁸⁰ wordt aanbevolen kunnen in verder onderzoek dan ook de culturele- en historische context worden geanalyseerd om een completer begrip te krijgen van bijvoorbeeld nieuwe soorten binnen het sitcom-genre waaronder de *mockumentary*.

⁸⁰ Mittel, *Genre and Television*, 124.

Literatuurlijst

Altman, Rick. *Film/Genre*. London: British Film Institute, 1999.

“Awards,” IMDb. Geraadpleegd op 7 oktober, 2015.

<http://www.imdb.com/title/tt1442437/awards>

Bordwell, David and Kristin Thompson. *Film Art: An Introduction*. 9th edition. New York: McGraw-Hill, 2010.

Dyer, Richard. *The Matter of Images: Essays on representations*. 2th edition. London: Routledge, 2002.

Gledhill, Christine with Vicky Ball. “Genre and Gender: the Case of Soap Opera.” In *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*, edited by Stuart Hall, Jessica Evans and Sean Nixon, 335-384. London: Sage, 2013.

“Hank Stuever,” The Washington Post. Geraadpleegd op 19 november, 2015.

<https://www.washingtonpost.com/people/hank-stuever>

Lloyd, Christopher and Steven Levitan. *Modern Family*, season 1, geregisseerd door Jason Winer et al., uitgezonden 23 september, 2009 – 19 mei, 2010 (United States: ABC TV, 2009-2010), televisieuitzending.

Lloyd, Christopher and Steven Levitan. “Pilot,” *Modern Family*, season 1, episode 1, geregisseerd door Jason Winer, uitgezonden 23 september, 2009 (United States: ABC TV, 2009), televisieuitzending.

Mills, Brett. *Television Sitcom*. London: British Film Institute, 2005.

Mills, Brett. *The sitcom*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009.

Mittell, Jason. "A cultural approach to television genre theory." *Cinema Journal* 40, no. 3 (2001): 3-24.

Mittell, Jason. *Genre and Television: From Cop Shows to Cartoons in American Television*. New York: Routledge, 2004.

“Modern Family (2009) Photo 1.571 of 1.574,” IMDb. Geraadpleegd op 12 november, 2015.

https://en.wikipedia.org/wiki/Modern_Family#/media/File:Modern_Family_Promo_Season_1.jpg

Nichols, Bill. *Introduction to Documentary*. Bloomington: Indiana University Press, 2010.

Stuever, Hank. "Modern Family': Hank Stuever discusses mockumentary TV". *The Washington Post*, 16 mei, 2010. <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2010/05/14/AR2010051403070.html>

Wernick, Ilana. "Familiy Portrait," *Modern Family*, season 1, episode 24, geregisseerd door Jason Winer, uitgezonden 19 mei, 2010 (United States: ABC TV, 2009), televisieuitzending.

Bijlage 1 Analyseschema aflevering 1 seizoen 1

Aflevering 1

Schema verhaallijn 1	p. 28
Schema verhaallijn 2	p. 35
Schema verhaallijn 3	p. 39
Overige onderdelen	p. 45

Aflevering 1 van Modern Family bestaat uit drie verhaallijnen die in de een-na-laatste scene samenkomen:

- De eerste verhaallijn speelt zich af in het huis van Claire en Phil. Hun kinderen Haley, Alex en Luke zorgen voor een hectische dag. Alex en Luke maken ruzie en Haley heeft voor het eerst een jongen, Dylan, over de vloer. Luke heeft Alex geschoten met zijn speelgoedpistool, als straf moet Phil op Luke schieten. Claire maakt zich zorgen over Haley en Dylan omdat het haar doet denken aan toen ze zelf jong was. Tussen de scenes door worden er ‘interviews’ getoond, met Claire en Phil en met alleen Phil.
- De tweede verhaallijn volgt Jay, Gloria en Manny. Deze verhaallijn begint op het voetbalveld, waar Manny wordt afgeleid door een meisje op een fiets. Ze stappen in de auto waar Manny besluit dat hij (via huis) naar het winkelcentrum wil om het meisje op te zoeken. Jay, Gloria en Manny gaan naar het winkelcentrum waar Manny het meisje zijn liefde verklaart terwijl Jay en Gloria van een afstand toekijken. Jay vindt het allemaal een slecht idee en wil niet dat Manny zichzelf voor schut zet terwijl Gloria vindt dat ze hem onvoorwaardelijk moet steunen. Tussendoor zijn er interviews met Jay en Gloria in hun huis.
- De derde verhaallijn volgt Mitchell en Cam (Cameron). Ze maken zich in het vliegtuig klaar voor vertrek vanuit Vietnam met hun daar geadopteerde baby, Lily. Mitchell heeft het gevoel dat ze worden veroordeeld door de medepassagiers omdat ze twee mannen met een baby zijn. Vervolgens zijn ze thuis waar ze Lily voor het eerst de babykamer in brengen. Daar blijkt dat Cam een muurschildering boven de wieg heeft laten maken van Cam en Mitchell die als engelen op een wolk zitten. Dan geeft Mitchell toe zijn familie (Jay en Claire) niet verteld te hebben dat ze een baby gingen adopteren. Cam bleek dit te weten en heeft de familie uitgenodigd om te komen eten.
- In de een-na-laatste scene komen Claire en Phil en Jay en Gloria met hun kinderen bij Mitchell en Cam thuis en krijgen daar te horen dat ze Lily hebben geadopteerd.
- De laatste scene hoort niet bij een verhaallijn. Het is een interview met Phil afgewisseld met beelden van Phil en Luke basketballend op een trampoline. Wat Phil zegt in het interview, hij zal trots zijn als Luke ooit van hem wint, staat in contrast met de beelden, hij maakt Luke genadeloos in tijdens het basketballen.

Verhaallijn 1: Claire, Phil, Haley, Alex en Luke.

Locatie 1: huis Claire en Phil

	Gesproken taal (tegen wie) en <i>lichaamstaal/uitvoering</i>	Setting (mis-en-scene)	Kostuums en make-up (mis-en-scene)
Scene 1: keuken	Claire roept kinderen voor ontbijt. Claire: Phil would you get them? Phil <i>speelt videospelletje op telefoon</i> : yeah just a sec. <i>Phil pakt eten uit de koelkast waardoor Claire iets laten vallen. Claire handen in het haar.</i> Phil: Kids get down here! Haley komt binnen <i> bezig op haar telefoon</i> : Why are you guys yelling at us when we're way upstairs? Just text me. Claire All right. That's not gonna happen. And wow you're not wearing that outfit. Haley: what's wrong with it? Claire: honey do you have anything to say to your daughter about her skirt? Phil: <i>kijkt op van telefoon</i> Sorry. Oh yeah. That looks really cute sweetheart. Haley: Thanks. Claire: no it's way too short. People know you're a girl. You don't need to prove it to them. <i>afkeurende blik.</i> Alex: <i>komt binnen</i> Luke got his head stuck in the banister again. Phil: <i>vertrekt</i> where is the baby-oil? Claire: it's on our bedside tab- <i>kijkt richting camera-</i> I don't now, find it. Claire: (tegen koelkast) <i>geïrriteerd door koelkast die steeds open of dicht is als ze erbij wil</i> Come on!	Keuken met kookeiland. Overall spullen: dienblad, fruitmand, bloemen, ontbijtspullen.	Claire: haar opgestoken. Zwart shirt met blauw vest. Phil: t-shirt en vest met capuchon Haley: losse krullen, kort spijkerrokje, kleurig shirtje en Uggs-laarzen. Alex: t-shirt met print op lange spijkerbroek. Bril en haarband.
Scene 2: interview	Claire: (langs camera) I was out of control growing up. (tegen Phil) There. You know? I said it. <i>Phil lacht.</i> Claire (langs camera) I-I just don't want my kids to make the same mistakes I made. <i>Phil knikt</i> Claire: If Haley never wakes up on a beach in Florida, half-naked, I've done my job. Phil: Our job. Claire: Right. I've done our job. <i>Phil knikt subtiel.</i>	Woongedeelte met centraal een beige bank met gekleurde kussens. Schilderijtjes aan de muur. Claire en Phil zitten samen op midden van de bank. Op de achtergrond gang met trap en fotolijstjes.	Claire: paars shirt met zwart vest en donkere broek. Phil: blauw overhemd met lichte broek.
Scene 3-8	Verhaallijn 2 en 3		

<p>Scene 9: gang met trap</p>	<p>Phil: <i>smeert babyolie op Luke/ de trap</i> Buddy. Why do you keep getting stuck like this? Luke: <i>kijkt moeilijk</i> I thought I could get out this time. Alex: <i>loopt langs, de trap af</i> I'm just gonna say it. He needs to be checked by a specialist. <i>Lukes' hoofd komt los.</i> Luke: Ow! Phil: There. Be free <i>kijkt kort in camera en lacht</i> Excalibur. <i>Claire loopt de trap af met een wasmand.</i> Haley: <i>komt aanlopen</i> I'm having a friend over today. Claire: Who? Haley: <i>zingerig</i> Uh, you don't know him. Claire: Him? (naar Phil) Him? <i>Hele familie nu in de gang/op de trap.</i> Luke: <i>plagerig</i> Ooh a boy. You gonna kiss him? <i>Alex rolt ogen.</i> Haley: Shut up! Phil: Easy, Easy. <i>Luke maakt kusgeluidjes.</i> Alex: (tegen Luke) Yeah, shut up. Luke: No, you shut up! Claire: Luke, Alex, why don't you take it outside, okay? Alex: And do what? Phil: Fight in the sun. It'll be a nice change <i>lacht.</i> I'm kidding. <i>Haley loopt trap op.</i> Claire: Haley. Who's te boy? Haley: his name is Dylan. I might just tell him not to come because you guys are just going to embarrass me again. Claire: Sweetie, hang on a second (kijkt even naar Phil). You're 15, and it's the first time you've had a boy over. I'm bound to be a little surprised but I'm not gonna embarrass you. Phil: I better go charge the camcorder. <i>Haley kreunt wanhopig en loopt weg.</i> Phil: I'm kidding. Come on. Who are you talking to?</p>	<p>Gang met trap. Langs de trap hangen fotolijsten.</p>	<p>Claire, Phil, Haley en Alex met dezelfde kleding als scene 1. Luke: grijze trui binnenstebuiten, korte, geruite broek en gympen.</p>
<p>Scene 10: interview</p>	<p>Phil: I'm the cool dad. That's my thing. <i>Spreekt uit als thang.</i> I'm hip, I surf the Web <i>wijst naar zijn telefoon.</i> I text. "LOL"- Laugh out loud, "OMG"- Oh, my God, "WTF"- Why the face? Um, you know, I know all the dances to High School Musical, so. <i>Beeld van Phil die in een baseballjack een dansje doet en meezingt met muziek van High School Musical.</i> Kinderen kijken vol afgunst toe vanaf de bank, Haley slaat achterover met een kussen in haar gezicht. <i>Phil gaat door maar kent de tekst niet.</i></p>	<p>Phil zit aan keukentafel. Keuken op achtergrond</p>	

<p>Scene 11: keuken</p>	<p>Alex: Mom! Dad! Claire: What happened? <i>Alex komt keuken binnen met haar hand op haar arm, Luke komt erachteraan met een plastic pistool.</i> Alex: Luke just shot me. Luke: I didn't mean to. Claire: Are you alright? Alex: No. The little bitch shot me. <i>Phil komt aanlopen en lacht.</i> Claire: Language! Luke: They're just plastic BB's. It was an accident. Claire: (tegen Phil) What did I tell you would happen if you got him a gun? Deal with this. Phil: (tegen Luke) Buddy, uncool. Claire: That's it? No, no, no, no. The agreement was that if he shoots someone, you shoot him. Phil: We were serious about that? Claire: Yes, we were. And now you have to follow through. <i>Alex kijkt boos naar Phil.</i> Luke: <i>doet alsof hij huilt</i> I'm so sorry. Claire: Liar. <i>Luke stopt.</i> <i>Alex kijkt tevreden.</i> Claire: Go. Phil: He's got a birthday party. Alex: <i>verontwaardigd</i> What's more important here, Dad? Claire: You can shoot him afterwards. He'll be home at 2. Phil: I can't shoot him at 2 I'm showing a house at 2. Alex: What about 3? Claire: no he's got a soccer game at 3. And then- <i>Claire kijkt naar kalender in keuken, iedereen kijkt mee</i> oh we gotta leave for that dinner thing at 5. You could shoot him at 4.15 Phil: Yeah, I guess that works for me. Luke: <i>wanhopig/balend</i> Oh! Claire <i>schrijvend op de kalender</i> Shoot Luke. <i>Alex knikt blij.</i> Phil: <i>aait over Lukes' hoofd.</i> Sorry, dude. It's on the calendar. <i>Iedereen vertrekt.</i> Luke: <i>ontevreden</i> Oh, come on!</p>	<p>Wederom keuken.</p>	
<p>Scene 12-16 Verhaallijn 2 en 3</p>			
<p>Scene 17: gang met trap</p>	<p><i>Dylan belt aan. Claire is was aan het opvouwen.</i> Haley: Don't answer it I get it! <i>Gooit lipgloss snel kamer in en haast zich naar de deur, Claire komt in versnelde pas aanlopen en doet de deur open.</i> Claire: Hey, you must be Dylan. Dylan: Hey. Dylan, yeah. Claire: I'm Haley's mother. Haley: <i>pakt Dylans hand en trekt hem mee</i> Hey. Come on. Let's go. Claire: Okay, um. Hang on one second. Woa- <i>trekt Dylan aan mouw</i> Dylan, you're still in high school? Dylan: Yeah, I'm a senior. Claire: A senior, okay. Cool. <i>Phil komt gang in</i> Claire: Hey Phil. Sweetie. Honey. He is Dylan, and he is a senior. <i>Fluistert</i> You have to scare him. Phil: <i>gaat rechtop lopen richting trap. Op de trap staan Dylan en Haley.</i> Let me meet this playa. <i>Steekt vuist op Phil Dunphy, yo. Kijkt Dylan aan.</i></p>	<p>Gang met trap.</p>	<p>Dylan: bruin t-shirt met print met grijs vest met capuchon en groen/grijs jack met buttons. Haley: ander shirtje met paars vestje. Phil: groen jasje over blauwe overhemd uit scene 2.</p>

Scene 18: interview	<i>Phil kijkt strak de camera in, kijkt dan langs camera.</i> Phil: It's like that. You just stare down at 'em, <i>wijst naar beneden</i> let the eyes do the work. (naar camera) Your mouth might be saying: Hey, we cool, but your eyes are like: <i>wijst naar ogen</i> No, we not. (langs camera) <i>lacht.</i> (Tegen camera) <i>wijst naar mond</i> Nice to meet you <i>wijst naar ogen</i> No, it's not. <i>Wijst naar mond</i> it's all good <i>Wijst naar ogen, valt stil.</i>	Wederom aan keukentafel	Lichtblauw overhemd.
Scene 19: gang met trap/ interview/ gang met trap	<i>Phil kijkt omhoog naar Dylan.</i> Dylan: Yo. Phil: Yo. Haley: okay, I see you two guy- Phil: Wait, wait, wait. <i>Loopt trap op</i> You two- <i>loopt verder trap op, kijkt neer op Dylan</i> You two keep it real, know what I mean, son? Dylan: not really. Haley: Please stop. Phil: That's cool. <i>Hand glijdt weg op trapeuning en Phil gaat door zijn rug.</i> Phil: Ow. Oh, God! That's my back. -Claire: Oh, honey. Sweatheart.- I slipped on the baby-oil. <i>Interview van vorige scene vervolgt.</i> Phil: (tegen camera) <i>wijst naar mond</i> Where are you from originally? <i>Wijst naar ogen</i> I could defeat you if it comes to a physical confrontation. (langs camera) <i>lacht trots.</i> <i>Terug bij trapscene.</i> <i>Phil heeft veel pijn.</i> Claire: I don't know about this. Should I call a doctor. <i>Dylan draagt Phil naar de bank en legt hem erop</i> Phil: No, no, no, (tegen Dylan) You're very strong, homes. Dylan: Thanks <i>Phil komt in onhandige positie op de bank te liggen.</i> Phil: Okay. Nice soft landing. There you go. <i>Haley trekt Dylan mee.</i> Phil: I am on my side though. <i>Claire loopt terug naar keuken.</i> Phil: So just flip me right back and we're good. <i>Herhaalt wat hij zegt maar niemand is meer aanwezig.</i>		
Scene 20-21 Verhaallijn 2			

Scene 22: keuken	<i>Claire maakt cake en creme in de keuken. Haley: niet zichtbaar</i> Alex, get out! Mom! Claire: Alex, leave your sister alone! Alex: <i>komt aanlopen</i> I was just getting my book, gosh. Claire: I know, sweetie, but you need to respect their privacy. What are they doing up there? Alex: <i>kijkt in boek</i> Nothing. Lying on her bed watching a movie. Claire: <i>kijkt op, bezorgd</i> Okay. Okay. Um, I'm making a cake for tonight, wanna help me with the frosting? Alex: <i>Slaat boek dicht</i> Sure. Alex: <i>roert in kom</i> So if Haley got pregnant would you pretend she has mono for a few months, and then like, tell everyone the baby's yours? –Claire: What? <i>Kijkt bezorgd</i> - This senior at school was "out sick" for like four months. But Jenna Resnick swears she saw hear breast-feeding at a coin-op carwash. <i>Verbaasd lachje</i>	Keuken.	
Scene 23: tuin	<i>Phil zucht, loopt tuin in met Lukes' pistool in zijn hand. Luke staat met een boos gezicht in de tuin, met veel lagen kleding aan.</i> Phil: Buddy, what are you wearing? Luke: Nothing. Phil: <i>afkeurend</i> Uh-uh. No jacket. One hat. How many pairs of underwear do you have on? Luke: <i>trekt kleding uit</i> one <i>zucht</i> six.	Tuin beschut door grote heg en bomen. Veranda aan het huis. Trapje naar grasveld met kindertafel, trampoline en losse spullen als een tennisracket en baseballknuppel.	Phil: lichtblauw opgestroopt overhemd met lichte broek. Luke: Meerdere petten, onderbroeken, een dikke jas en een veiligheidsbril.
Scene 24: keuken	Alex: <i>roert stevig in kom</i> first of all, it would be really cool to see Haley that fat. And how awesome would it be to have a fake little brother who's really my nephew. Claire: <i>kijkt bedenkelijk en gaat bij Alex staan.</i> Haley is not getting pregnant. Alex: just saying if. Claire: I know. And I know you like to make trouble for your sister but it's not gonna work this time. (kijkt naar Alex) You know why? 'Cause your sister's a good girl. I know I was just like her when I was- <i>bedenkt zich en loopt weg.</i>	Keuken.	
Scene 25: tuin	Phil: (tegen Luke) I want you to know, I'm not enjoying this. But this is an important lesson that you're learning. So, soak it, keep it, <i>schraapt keel en heft Lukes' pistool op.</i> Luke: <i>kijkt bang</i> You're too close. It's gonna hurt. Phil: It's supposed to hurt. Luke: And why are you smiling? Phil: I'm- What? <i>Beseft dat hij glimlacht.</i>	Tuin.	
Scene 26: trap	<i>Claire loopt met stapel was de trap op. En staat even stil voor Haley's kamer. Kijkt snel richting camera</i>	Trap.	

Scene 27: tuin	Phil: <i>drukt lippen op elkaar en gaat in schiethouding. Luke knijpt zijn ogen dicht.</i> Phil: <i>laat zijn pistool zakken.</i> Oh, forget it I can't do this. The point is you're scared, I think you learned your lesson. <i>Pistool gaat alsnog af en raakt Luke, schrikken beide.</i> Phil: Wow. Luke: Ow!	Tuin.	
Scene 26: Haley's kamer	<i>Claire gaat Haley's kamer binnen. Dylan en Haley zitten samen op bed en gaan rechtop zitten.</i> Haley: <i>grote ogen</i> Mom! What are you doing? Claire: Oh, hey! I was just um, dropping off some laundry, is this a bad time? Haley: <i>gegeneerd</i> Yeah. Claire: Oh. Okay. <i>Glimlacht en loopt weg.</i> Haley: Can you shut the door, please? Claire: Actually, we're gonna go ahead and leave that open. –Haley: Why?– Because I have seen <i>wijst naar Haley en Dylan</i> this little show before lying on the bed with a tall senior. <i>Stem verhoogd</i> one minute you're just friends watching Falcon Crest, <i>praat versneld</i> , and the next you're lying underneath the air hockey table with your bra in your pocket. Dylan: Whoa. Haley: <i>grote ogen, gegeneerd, Mom!</i>	Kamer van Haley (en Alex). Foto's aan de muur. Tassen aan een kapstok. Foto's langs het bed waar Haley en Dylan op zitten. Bed met kussens, voornamelijk roze/gestreept. Langs de deuropening een spiegelkje met eromheen knipsels uit tijdschriften van kleding en sieraden.	
Scene 27: tuin	Luke: <i>Kijkt boos, houdt pols vast</i> You hit my bone! Phil: It was an accident! Luke: I thought you were my friend. Phil: (kijkt naar camera) I am your friend! Haley: <i>komt boos naar buiten met Dylan achter zich aan.</i> Dad! Dad, Dad! You have got to talk to Mom. She is, like, completely freaking out and embarrassing me! Phil: Well, Honey your mom isn't always as cool about things as I- <i>pistool gaat weer af en raakt Dylans nek</i> Phil: What is with this thing? <i>Gooit pistool op de grond, gaat weer af en raakt Phil's been.</i> Ow!	Tuin.	
Scene 28-29:	Verhaallijn 3		
Scene 30:	Woonkamer Cam en Mitchell, zie verhaallijn 3	Hele familie bij elkaar	

<p>Scene 31: interview/ trampoline/ interview</p>	<p>Phil: <i>zit weer aan keukentafel</i> (langs camera). Luke, so far, hasn't beaten me in basketball. <i>Luke en Phil met basketbal op trampoline met basketbalnet</i>. Phil: It's 2-0. Okay. <i>Slaat bal steeds hardhandig weg Luke de bal gooit</i> Phil: Get that weak stuff out of my kitchen. Luke: <i>geïrriteerd</i> Dad, stop it! <i>Phil wijst naar iets, Luke kijkt ernaar en Phil scoort</i>. Phil: Ooh! How's the weather down there? <i>Interview</i> But when the day comes that he does win. If- you know- if/when he beats me. I'm just gonna be like, Well done, <i>maakt buiging met hoofd en hand</i>, well done. <i>Trampoline, stem gaat door</i>. <i>Phil slaat bal uit Lukes' handen, over de schutting</i>. Just like, let him. Just support him. In that kind of stuff. <i>Interview</i> I mean I'd probably want to go two out of three, just to see what happens there, but-</p>	<p>Keukentafel/ trampoline met net eromheen in de tuin.</p>	<p>Trampoline: Phil: blauw basketbalhemd met lange trainingsbroek en sportschoenen. Luke: zwart/oranje basketbalhemd dat tot zijn knieën komt en sportschoenen.</p>
---	---	---	---

Verhaallijn 2: Jay, Gloria en Manny.

Locatie 2: bij voetbalwedstrijd van Manny, auto, winkelcentrum.

	Gesproken taal (tegen wie) en <i>lichaamstaal/uitvoering</i>	Setting (mis-en-scene)	Kostuums en make-up (mis-en-scene)
Scene 3: voetbalveld	Gloria: Vamos Manny! Kick it! Kick it! Don't let him- Kick iiit! <i>wild bewegend, schopt in lucht. Gloria moedigt verder aan op de achtergrond terwijl Manny voetbalt Gloria zakt ineen met handen in het haar.</i> No, no! He tripped him, Jay. Where's the penalty? Jay: Gloria they're O and 6. Let's take it down a notch <i>handbeweging naar beneden.</i>	Grasveld met voetballende jongens. Verschillende volwassenen met stoeltjes en koeltassen 'langs de lijn'. Gloria staat, Jay zit krant lezend op een stoel.	Jay: rood trainingspak met grijs t-shirt, sportschoenen. Gloria: shirtje met diepe V-hals en blauw/witte panterprint, zwart vestje en donkere strakke broek. Open schoenen met hakken. Horloge, meerdere armbanden, ring en oorringen. Manny: oranje- zwart voetbaltenue
Scene 4: interview	<i>Gloria leunt op Jay, beide hand op Jay's knie. Gloria met Spaans accent.</i> We're very different. (Jay kijkt naar Gloria). Jay's from the city. He has a big business. <i>Jay kijkt lachend (in camera).</i> I come from a small village, very poor but very, very beautiful. It's the number one village in all Colombia for all the- (tegen Jay) what's the word? Jay: Murders. Gloria: Yes. The murders.	Kleine lage bank met bijzettafel. Jay en Gloria zitten op de bank. Achtergrond loopt ver door met een bar, eettafel, trap.	Jay: zwart t-shirt met grijze trainingsbroek. Draagt ring. Gloria: blauw shirt met mouwen op schouders. Oorringen en arm.
Scene 5: voetbalveld	<i>Gloria moedigt nog steeds Manny aan. Manny staat stil en kijkt naar een meisje die langsfiets en zwaait. Op achtergrond steekt een man met clipboard zijn handen vragend omhoog. Bal rolt in het goal.</i> Jongen: Damn it, Manny! <i>Meisje fietst weg.</i> Blonde vrouw wil dat de coach 'that kid' eruit haalt. Gloria: <i>hoort het.</i> (tegen vrouw) You want to take him out? How about I take you out? <i>Medestander slaat hand voor haar mond.. Jay: houdt hand op Honey, honey. Gloria schreeuwt verder tegen vrouw, vrouw loopt weg en mimiekt: wow. Man met pet: komt naast Gloria staan. Moedigt haar actie aan. Zet zonnebril af en schud haar hand</i> I'm Josh, Ryan's dad. Gloria: <i>blijft wedstrijd kijken.</i> Hi, I'm Gloria Pritchett Manny's mother. Josh: Oh, and this must be your dad <i>wijst naar Jay.</i> Jay: <i>lachend</i> Her dad? Yeah. No, no. That's funny. <i>Komt in beweging.</i> Actually, no. I'm her husband. <i>Probeert op te staan uit lage stoel.</i> Don't be fooled by the, <i>uh- kreunt door moeite met opstaan.</i> Give me a second here.	Zelfde als scene 3.	Jay en Gloria in zelfde kleding als scene 3. Blonde vrouw: lichte blouse en spijkerbroek. Josh: zwart t-shirt met felgekleurde print, bijpassende pet. Shirt in spijkerbroek met leren riem. Zonnebril en sporthorloge.

Scene 6-11	Verhaallijn 3 en 1		
Scene 12: auto	<p><i>Gloria en Manny lopen naar de auto.</i> Manny: I'm quitting soccer. It is a game for children. Gloria: <i>lachend</i> No, you're not quitting. You would have stopped that goal if you weren't staring at that little girl. Manny: She is not a girl. She's a woman. Gloria <i>rolt haar ogen en ze stappen bij Jay in de auto.</i> Jay: You know, Gloria, that little blowup with that other mom. Why do you have to do things like that? Gloria: If somebody says something about my family, I'm not going to- Jay: I'm just saying. You could take it down here <i>wijst naar beneden</i> a little bit. That's all. Gloria: Oh, yeah. 'Cause that's where you live, down here <i>hand beneden</i>. But I live up here! <i>Hand gepassioneerd in de lucht.</i> Jay: Yeah, but you don't have to be so emotional all the time. That's all I'm saying. Manny you're with me on this, right? Manny: <i>kijkt dromerig uit raam</i> I wanna tell Brenda Feldman I love her. Jay: Oh, for God sakes. Gloria: Manny, she's 16. Manny: Oh, it's okay for you to take an older lover? Jay: Hey, watch it. Manny: I wanna go to the mall where she works. But first I need to get my white shirt, the silk one. Gloria: Okay. If that's what you really want to do. Jay: Seriously. Not to be the evil stepdad, but if you put on a puffy white shirt and declare your love for a 16-year-old, you're gonna be swinging from the flagpole in your puffy white underpants. Manny: Stop the car! Gloria: Oh, where are you going? Manny <i>stapt uit</i>. Gloria: You see? You hurt his feelings. Jay: Well, if it toughens him up a little bit then-<i>kijkt uit het raam</i>. Oh, geez. He's picking flowers.</p>	In een ruime auto. Jay zit achter het stuur, Gloria op de bijrijdersstoel en Manny achterin, in het midden.	Zelfde kleding als scene 3.
Scene 13: interview	<p><i>Zitten nu los van elkaar.</i> Gloria: (langs camera) Manny's very passionate, just like his father. My first husband, he's very handsome, but too crazy <i>draait vingers, lacht en kijkt even naar Jay</i>. It seemed like all we did was fight and make love, fight and make love, fight and make love. One time, I'm not kidding you, we fell out of the window together. <i>lacht</i> Jay: <i>verbaasd, kijkt naar Gloria</i> Wich one were you doing? Gloria <i>stopt met lachen en valt stil</i>. Jay: (langs camera) I'm hearing this for the first time.</p>	Zelfde als scene 4.	Zelfde als scene 4.
Scene 14-19	Verhaallijn 3 en 1		

<p>Scene 20: trap winkel- centrum</p>	<p><i>Manny stopt halverwege de trap in het winkelcentrum en kijkt verliefd omhoog naar een blond meisje dat verveeld staat te kijken bij een "Foto Fun!" kiosk. Hij heeft bloemen en een A4-tje vast. Manny: zucht Brenda Feldman. Jay en Gloria komen bij hem staan. Gloria: What is that? Manny: A poem I have written for Brenda Feldman. Jay: Of course it is. Manny: vastbesloten I put my thoughts into words and now my words into action. Loopt weg, Jay houdt hem tegen. Jay: Hey, I'll give you 50 bucks not to do this. Manny: I'm 11 years old. What am I gonna do with money? Jay: What are you gonna do with a 16-year-old? Manny loopt weg Gloria: trots He's like a bullfighter. Jay: mm. You ever see a bullfight? I can't watch this. Gloria: You're in such a bad mood. And I know why. It's because that man thought you were my father. -Jay; van hoog naar lag Nooo.- Yes Jay herhaalt Gloria: When you say no like that it's always "Yes". Come on. We're in the mall. Let's get you like, some younger clothes. trekt aan Jay's trainingspak There's a store there- Jay: I don't need any trekt ook aan pak younger clothes. And I don't care what some jackass in a pair of ripped jeans thinks about me. Gloria: Good, you shouldn't. You should only care what I think. I love you, and I don't care how old you are. So stop being a gloomy goose en stop being so hard on Manny. Jay: the only reason I'm hard on Manny is just because I don't want him to make a fool of himself. Manny in beeld die gedicht voordraagt And I can smell that hair goo of his from here. Gloria: Look, I don't know what is going to happen to him over there. But you're his family now and that means only one thing. You be the wind in his back, not the spit in his face. Jay: What? Gloria: It's something my mom always says. It's gorgeous in Spanish. Look, he's there. Manny loopt bovenaan de trap op een brug in het winkelcentrum. Jay en Gloria lopen naar hem toe.</i></p>		<p>Jay en Gloria nog dezelfde kleding als op voetbalveld. Manny: Zijden wit overhemd: zelfgeplukte bloemen en een gedicht in zijn handen.</p>
---	--	--	---

<p>Scene 21: brug winkel- centrum</p>	<p><i>Manny heeft een karton in zijn hand en kijkt ernaar. Manny: (tegen Gloria) teleurgesteld She has a boyfriend. Gloria: Oh, I'm so sorry, mi niño. Manny: I gave her my heart, she gave me a picture of me as an old-time sheriff. Laat karton zien met portret van hem met een opgetekende snor en cowboyhoed. That was pretty stupid of me, wasn't it? Gloria: No, mi amor. It was brave (kijkt manend naar Jay) Right Jay? Brave. Jay: haalt schouders op Well you'll know better next time. Come on, let's get a pretzel. Gloria en Manny kijken somber, Gloria: loopt al knuffelend met Manny achter Jay aan en bekijkt de foto. Met hoge stem Mentira. A mí sí me gusta. Bewaker: houdt Jay aan Uh, excuse me, sir. We ask that all mall walkers stay to the right. Jay kijkt verbaasd om zich heen. Groepje grijze mensen in trainingspakken loopt in een rijtje langs. Jay kijkt naar zijn trainingspak en naar een winkel met felgekleurde kleding en harde muziek, hij loopt er naar binnen.</i></p>	<p>Brug die twee kanten van het winkelcentrum verbindt. Trap naar beneden.</p>	<p>Zelfde als scene 20.</p>
<p>Scene 22-29</p>	<p>Verhaallijn 1 en 3</p>		
<p>Scene 30:</p>	<p>Woonkamer Cam en Mitchell. Zie verhaallijn 3</p>	<p>Hele familie bij elkaar</p>	

Verhaallijn 3: Mitchell, Cam en Lily.

Locatie 3: Mitchell en Cam in vliegtuig en thuis.

	Gesproken taal (tegen wie) en <i>lichaamstaal</i>	Setting (mis-en-scene)	Kostuums en make-up (mis-en-scene)
Scene 6: vliegtuig	Mitchell (tegen baby Lily): Who is a good girl? Who is that? Oudere vrouw: Oh she's adorable. Mitchell: Oh, thank you. Oudere vrouw. Hi, precious. Mitchell: <i>met Lily</i> Hello, hi, hi. <i>Oudere vrouw 'blows raspberry'</i> . Mitchell: Uh, we just adopted her from Vietnam. And we're (tegen Lily) bringing her home for the first time, huh? Oudere man: She's an angel. You and your wife must be thrilled. Cam: Sorry, sorry, sorry. <i>komt binnen</i> Daddy needed snacks. <i>Loopt langs Mitchell om te gaan zitten.</i> (Tegen oudere man) Hi. <i>Oudere man stopt met lachen en kijkt in tijdschrift, oudere vrouw kijkt bedenkelijk.</i> Cam: So, what are we talking about? <i>Mitchell kijkt verontwaardigt.</i>	Voorin het (stilstaande) vliegtuig, Mitchell zit op een stoel aan het gangpad. Oudere vrouw zit aan andere kant van het gangpad. Oudere man zit aan het raam. Vrouwen in uniform delen kussens uit. Alleen de achterkant en zijkant van de stoelrijen is zichtbaar.	Mitchell: blauw overhemd met print. Cam: paars, gestreept overhemd met groene trui. Oudere vrouw: grijs haar, grote bril. Oudere man: grijs haar
Scene 7: interview	Mitchell: (langs camera) Uh, we have been together for-guh-five-five years now? (kijkt naar Cam). <i>Cam knikt.</i> Mitchell: And, uh, we just- we decided we really wanted to have a baby. So we had initially asked one of our lesbian friends to be a surrogate, but- Cam: then we figured they're already mean enough. Can you imagine on of 'em pregnant? Mitchell: pregnant no. <i>Schudden beide afkeurend hun hoofd.</i> Cam: no, thank you. Ick.	Mitchell en Cam zitten in eetkamer op stoelen. Op de achtergrond kamer met groene muren, kastjes met fotolijstjes.	Mitchell: wit overhemd met zwarte stropdas en grijs vest met blauwe streepjes. Cam: Licht paars/blauw grijs gestreept overhemd.
Scene 8: vliegtuig	Mitchell: (zacht tegen Cam) you saw that right? Everybody fawning over Lily, and then you walk on and suddenly it's all; "oh Sky Mall I gotta buy a motorized tie rack." <i>Kijken om zich heen.</i> Mitchell: All right, you know I'm giving the speech. <i>Geeft Lily aan Cam.</i> Cam: You are not giving the speech. You're gonna be stuck with these people for the next five hours. Mitchell: You're right, you're right. Okay. I'm sorry. <i>Blonde vrouw in gangpad tikt haar man aan</i> Honey, look at that baby with those cream puffs. Mitchell <i>verontwaardigd</i> (tegen vrouw). Okay. Excuse me <i>gaat rechtop zitten en draait zich om</i> This baby would have grown up in a crowded orphanage if it wasn't for us "cream puffs." And you know what? <i>Gaat staan.</i> To all of you who judge- Cam: Mitchell! Mitchell: Hear this. Love knows no race, creed- Cam: Mitchell!- or gender. <i>Cam tikt Mitchell aan met roomsoesjes.</i> And shame on you, you small minded ignorant few-	Vliegtuig.	Blonde vrouw: lichte paarste trui met over de schouders geknoopte roze trui/vest. Lichtbruine leren tas. Man bij blonde vrouw: grijs pak.

	Cam: Mitchell. Mitchell!- What? Cam: (fluisterend tegen Mitchell) She's got the cream puffs. <i>Refereert naar Lily met de door Cam meegebrachte roomsoesjes.</i> Mitchell: Oh <i>zakt terug in zijn stoel.</i> Cam: <i>draait zich om</i> (tegen medepassagiers) We would like to pay for everyone's headsets. <i>Mitchell kijkt beschaamd om.</i>		
Scene 9-13	Verhaallijn 1 en 2		
Scene 14: thuiskomst	<i>Lopen naar voordeur.</i> Mitchell: This doesn't worry you? She barely slept on the plane and she's still wide awake. Cam: Oh, stop worrying. Mitchell: I can't. That orphanage it's all women. Maybe she just can't fall asleep unless she feels a woman's shape. Cam: I guess that's possible. Mitchell: So here. <i>Wil Lily aan Cam geven.</i> Cam: <i>beledigd</i> What the hell is that supposed to mean?	Voor een huis.	
Scene 15: interview	Yes, I've gained a few extra pounds while we were expecting the baby, which has been very difficult. But apparently your body does a nesting, very maternal primal thing, <i>groen beeld van bovenaf in kast waar Cam etend om zich heen kijkt.</i> Where it retains nutrients, some sort of molecular physiology thing. But that's science <i>etende Cam kijkt betrap in de camera</i> You can't fight it, <i>Cam loopt kast uit, terug bij interview</i> so... <i>camera naar Mitchell.</i> Mitchell: <i>kijkt naar beneden, praat zacht</i> I'm not saying anything. Cam: You're saying everything. <i>Stilte</i>	Zelfde als scene 7.	Zelfde als scene 7.

<p>Scene 16: babykamer</p>	<p><i>Samen voor de babykamerdeur.</i> Cam: Count to three. Mitchell: One, two, <i>Cam loopt babykamer binnen</i> Mitchell: Three. Okay. Oh, Cam. This is beautiful. Cam: <i>kijkt naar andere muur.</i> Oh, my God. Do you love it? Mitchell: Yes, I- <i>ziet waar Cam naar kijkt</i> What the hell is that? <i>Roze muur met blauwe muurschildering met Mitchell en Cam in doeken met vleugels op wolken.</i> Cam: I had Andre do it while we were gone. Mitchell: Is that us, with wings? <i>Kijkt afgrijzend.</i> Cam: <i>kijkt trots</i> We're floating above her, always there to protect her. Mitchell: <i>wiegt Lily</i> Okay. Well, that's ensuring right, Lily? Yes, we tore you away from everything you know, but don't worry, things are normal here. Your fathers are floating fairies. (Tegen Cam) No, can you call Andre, and have him paint something less gay? By the way, we need to stop having friends with names like Andre. Cam: (tegen Lily) Redheaded dad is angry daddy. Mitchell: No, I'm not. Cam: Yes, you are. Even Pepper pointed it out on the way home from the airport. Mitchell: Okay, that's another one, Pepper. Cam: Okay, what's up? Mitchell: All right, look I- <i>kijkt kort naar de camera en gaat zachter praten en dichterbij Cam staan</i> I never told my family we were adopting a baby and- Cam: I know- You do? Cam: Yeah, and I don't blame you, I know your family. You'd tell 'em. They'd say something judgmental. – Mitchell: exactly- Mitchell: And then something that's supposed to be nothing but joyfull, suddenly turns into this huge fight. Cam: And who wants a big emotional scene like that? Mitchell: Thank you. Thank you. I'm so relieved you understand. Cam: I invited them over for dinner tonight <i>Cam loopt weg, Mitchell kijkt verbaasd en loopt hem achterna.</i> Mitchell: What? Cam: I had to. This would've gone on forever. You're an avoider. Mitchell: No, no, no. Cam I'm calling them right now and canceling. Cam: No, you're not. You're telling your family you adopted a baby, tonight. And you do have avoidings issues. Even Longinus said so. Mitchell: Are you really not hearing these names?</p>	<p>Babykamer. Alle muren roze. Roze/blauw/geel gestreepte gordijnen. Kastjes, lage stoel en wieg. Lily in maxicosi.</p>	<p>Zelfde als scene 6, Mitchell met jas aan.</p>
--------------------------------	--	---	--

Scene 17-27		Verhaallijn 1 en 2	
Scene 28: interview	Mitchell: My dad. Uh, my dad still isn't comfortable with this. <i>Wijst naar Cam, Cam gebaart naar zichzelf.</i> Um He still does this thing. It's been five years now. And he still does this thing where he announces himself before walking into any room we're in just to make sure he doesn't have to ever see us kiss. Cam: Wish my mother had that system. (kijkt naar Mitchell) Remember? Mitchell: Not now.	Zelfde als scene 7.	Zelfde als scene 7.
Scene 29: voorbereiden	Mitchell: <i>draagt dienblad met kaas en druiven.</i> I still can't believe you did this to me. Cam: Would you get in the spirit of things? It's a celebration. <i>Zetten eten op tafel. Deurbel gaat.</i> Mitchell <i>zucht</i> Oh, God. Cam: Okay, I'm gonna go get Lily ready. And I just want you to come straight out with it. –Mitchell: Allright- Okay. You can do this. <i>Mitchell kijkt bezorgd richting deur.</i> Cam: <i>spreidt armen</i> Sports guy chest bump. –Mitchell: No.- <i>Cam herhaalt en bump</i> Mitchell. <i>Mitchell loopt naar de deur en voelt bezorgd aan zijn buik na de bump.</i>	Eetkamer. Tafel met schalen eten.	Mitchell: blauw spijkeroverhemd met donkerblauw vest. Cam: donkergroen overhemd.

<p>Scene 30: familie in woonkamer</p>	<p><i>Mitchell haalt diep adem en doet deur open. Claire, Phil en kinderen komen binnen. Iedereen groet elkaar enthousiast. Claire heeft cake bij zich. Phil geeft Mitchell een wijnfles.</i> Mitchell: Thank you. Claire: Don't thank us, open it. Dad is coming right behind. <i>Bel gaat paar keer.</i> Jay: knock knock, we're here, coming in! Mitchell: Don't worry, Dad. Nothing gay going on here. May I take your multi-coloured coat and bejewelled cap? <i>Jay zet pet af. Gloria en Manny komen erachter aan. Iedereen groet elkaar weer.</i> Phil: Hi, Gloria. How are you? Oh, what a beautiful dress. Gloria: Ay, thank you, Phil: Okay. <i>Aait jurk.</i> Claire: <i>slaat zijn hand weg</i> That's how she says "Phil". Not "feel". "Phil". Phil: Oh. Jay: <i>pakt drinken.</i> So how was your trip? Mitchell: It was good. It was good actually. <i>Familie gaat zitten,</i> Mitchell: <i>staat central in de kamer.</i> But, um, about that. I have something that I need to tell you guys. Uh, we didn't just go to Vietnam for pleasure. We kind of have some big news. Jay: Oh, God. If Cam, comes out here with boobs, I'm leaving. -Claire: dad.- Haley: <i>kijkt op haar telefoon</i> I hope he didn't embarrass you, Mom. Claire: (tegen Mitchell) Oh, don't mind her. Haley had her first boy over today, and Phil shot him. <i>Phil kijkt schuldig op naar Mitchell, Mitchell kijkt verbaasd terug.</i> Mitchell: Anyway, so um, about a year ago, Cam and I started feeling this longing, (kijkt naar Claire) you know, for something more like, uh, maybe a baby? Jay: Ooh, that's a bad idea. Mitchell: <i>geschrokken</i> What do you mean, bad idea? Jay: Well, kids need a mother, I mean if you two guys are bored, get a dog. Mitchell: Okay, we're not bored, Dad. Gloria: I support you, Mitchell, even though you're not my son. (kijkt naar Jay) Claire: I think what dad is trying to say is that, Mitchell, you're a little uptight. <i>Mitchell kijkt beledigd.</i> Kids bring chaos and you don't handle that well. Mitchell: <i>buijt hoofd</i> That's not what Dad's saying. That's what you're saying. And it's insulting in a whole different way. Phil: Okay, people. Let's all chillax. Alex: Hey, where's Uncle Cameron? Mitchell: Thank you, thank you. Someone who's not insulting me notices he's not here. Jay: Ooh, so that's the big announcement huh? You two broke up. Well a baby wasn't gonna help that anyway. And let me tell you. You're better off, because he was a bit of a drama queen. Mitchell: <i>beledigd</i> No, no, no. Stop. Stop. No. You come into my house and you insult me and my boyfriend, who, by the way is not that dramatic- <i>muziek 'The Circle of Life' uit de Lion King begint te spelen.</i> Cam komt binnen met Lily wiegend op de muziek op zijn handen en een kleine afstandsbediening vast. <i>Houdt trots Lily omhoog in het licht. Referentie aan Lion King.</i> Mitchell: We</p>	<p>Woonkamer (grenst aan eetkamer door middel van open boog). Kunst aan de muur. Tafel met dienblad met verschillende drankflessen. Lichtbruine bank met gekleurde kussens. Alex en Haley zitten op de bank, Gloria op de leuning. Jay staat. Claire zit op een stoel met Phil op de leuning. Manny en Luke zijn ondertussen niet in beeld maar zijn wel binnengekomen en komen ook Lily begroeten.</p>	<p>Jay: kleding van de winkel in het winkelcentrum. Oranje met zwart gekleurd vest met capuchon en drukke opdruk met bijpassende pet. Grijs overhemd met drukke print. Manny: zijden witte overhemd. Gloria: Strakke oranje met witte jurk met diep decolleté. Cam komt binnen in oranje grote badjas achtige traditionele kleding. Claire: zwart vest. Phil en Haley: zelfde als scene 17. Alex: zelfde als scene 1. Luke: sinds scene 9, nog steeds trui binnenstebuiten.</p>
---	--	---	---

adopted a baby. *Iedereen behalve Jay springt verbaasd en blij op.* Her name is Lily. Cam: Exciting! Mitchell: (tegen Cam) just turn it of. Cam: *beledigd* I can't turn it of it's who I am. Mitchell: *geïrriteerd* the music. Cam: Oh, yes. The music *muziek gaat uit* Come say hi to Lily. *Jay blijft met stomheid geslagen staan.* Gloria: Ay, miren a la princesita. The little princes. Haley: She's so cute! So cute. Claire: Let me see her. Let me see her. Let me see her. Phil: Hi there Lily. "Lily." Isn't that gonna be hard for her to say? Claire: Phil. *Gegeneerd, kijkt in camera.* Jay: *staat tegenover groep, schraapt z'n keel* Excuse me. Okay. I know that I said I thought this was a bad idea. But, uh, what do I know? I mean, It's not like I wrote the book on fatherhood. Been trying all my life to get it right and I'm still screwing up. Right Manny? Manny: I wrote a song about it in the car. Jay: Of course you did. Anyway I'm happy for you. And you should know that, uh, I'm not here to spit in your face, I'm here to blow at your back.

Iedereen: keek ontroerd, nu verward. I don't understand? Jay: Well, it's supposed to sound better in Spanish. Gloria: *zachtjes* Voy a sera la brisa en tu espalda, no quien te escupa en la frente. *Iedereen: Aw, beautiful.* Jay: Anyhow, Mitch,- Mitchell: No, Dad its- *Lily begint te huilen* I got her. Do you want to meet grandpa? *Loopt met Lily naar Jay.* Jay: What? Are you kidding? She's one of us now. Let me see the little pot sticker. (Tegen Lily) Hey, you're a cutie aren't you? *Hele familie kijkt blij geroerd toe.*

Jay: voice-over. In beeld iedereen blij met Lily bezig We're from different worlds, yet we somehow fit together. Love is what binds us, through fair or stormy weather. *Camera kijkt van buiten naar binnen* I stand before you know with only one agenda. *Jay op bank van interview komt in beeld, leest Manny's papier voor* To let you know my heart is yours, Feldman comma Brenda. *Bespottende lach (kijkt langs camera)* I mean, seriously.

Gebruik van camera(cinematografie)

De camera is niet vast, hij beweegt zelfs als alles in beeld is. De camera heeft verschillende perspectieven en zoomt ook vaak in/uit. Van het begin van alle drie de verhaallijnen zijn de perspectieven van de camera beschreven.

In de keuken, scene 1. Perspectief vanuit de gang, ziet Claire die kinderen roept. Perspectief vanuit 'hoek' van de keuken, ziet overzicht van keuken met kookeiland, aanrecht en grote koelkast, ziet Claire ontbijt maken en Phil op zijn telefoon spelen. Perspectief vanuit andere hoek van de keuken, zelfde kant als overzicht perspectief, ziet deuropening naar de gang. Als de camera is ingezoomd op Phil komt Haley binnen en beweegt de camera om Haley in beeld te brengen waardoor het beeld even onscherp is.

Op het voetbalveld, scene 3/5. Perspectief vanuit andere kant van het voetbalveld, ziet zijlijn met ouders. Door het beeld rennen onscherpe, voetballende jongens. Perspectief vanaf andere deel van het veld, ziet van dichtbij Manny voetballen, ziet meisje langsfietsen en Manny zwaaien. Perspectief vanaf de zijlijn waar de ouders staan, ziet voetballende jongens en bal het doel in rollen, ziet Gloria tegen andere moeder schreeuwen.. Perspectief in veld, ziet Manny meisje nakijken, ouders op de achtergrond.

In het vliegtuig, scene 6/8 . Beeld van de achterkant van de stoelen. Perspectief van schuin achter dichtbij Mitchell, ziet Mitchell tegen Lily praten, om zich heen kijken. Perspectief vanuit het gangpad, meer naar achteren, ziet overzicht van oude vrouw in gesprek met Mitchell, ziet Cam aankomen. Perspectief vanuit drie recht achter Mitchell en Cam, ziet Mitchell en Cam discussiëren en blonde vrouw binnenkomen. Perspectief vanuit schuin voor Mitchell, ziet Mitchells gezicht, ziet Lily met soesjes op Cams schoot. Vanuit deze perspectieven zouden andere camera's zichtbaar moeten zijn maar de camera is nooit in beeld.

Montage

Scene 2, tekst in beeld: Phil and Claire Married 16 years. Scene 4, tekst in beeld: Jay and Gloria. Married 6 months. Scene 7 Tekst in beeld: Mitchell and Cameron. Wisseling van scenes (realistisch tijdverloop). Scene 19, interview in contrast met situatie op de trap.

Geluid

In de aflevering wordt alleen gebruik gemaakt van diëgetisch geluid. Al het geluid heeft dus een rol in het verhaal zoals stemmen, achtergrondgeluiden en geluiden van voorwerpen. Ook als Cam in scene 30 de woonkamer in komt met Lily en 'The Circle of Life' wordt afgespeeld. Cam heeft een afstandsbediening vast waarmee hij het geluid uitzet. Het enige moment waarop het geluid niet bij de scene hoort is in scene 30 wanneer de stem van Jay als voice-over klinkt. Jay komt halverwege zijn tekst echter wel in beeld, waarop te zien is dat hij de tekst van Manny's gedicht aan het voorlezen is. Er is geen lachband of achtergrondmuziek.

Bijlage 2 Analyseschema aflevering 24 seizoen 1

Schema deel 1	p. 47
Schema deel 2	p. 50
Schema deel 3	p. 57
Overige onderdelen	p. 61

- In het eerste deel van de aflevering bereiden alle gezinnen thuis hun dag voor. Phil stopt zijn zakken vol met snoep voor de wedstrijd. Claire herinnert hem aan het familieportret van later in de middag. Jay en Gloria hebben een discussie over de nieuwe Portugese huishoudster. Mitchell vraagt aan Cam of hij het niet erg vindt dat Mitchell niet meegaat naar een bruiloft waar Cam moet zingen. Cam zegt dat hij begrijpt dat Mitchell niet van 'small talk' houdt.
- Het tweede deel van de aflevering speelt zich af tijdens de wedstrijd. Gloria, Phil, Alex en Manny gaan naar een basketbalwedstrijd van de L.A. Lakers. Daar komen Gloria en Phil op de 'kiss cam'. Phil vindt het ongemakkelijk maar Gloria vindt het geen probleem. Luke komt bij Jay thuis waar hij Jay interviewt over de jaren 60 voor een schoolopdracht. Luke vindt het verhaal van Jay niet interessant dus Jay verzint een verhaal over de kapper van beroemdheden. Claire bereidt thuis met Haley het familieportret voor maar de kapotte traprede werkt niet mee. Ze zien Phil op televisie bij de wedstrijd en als Claire hem belt ziet ze hem ophangen. Cam zingt Ave Maria op een bruiloft, dit wordt afgewisseld met beelden van Mitchell die thuis is met Lily en hardhandig een duif verjaagt.
- In het derde deel van de aflevering komen de verhalen samen. De fotograaf is bij Jay thuis waar iedereen aankomt en zich voorbereidt om op de foto te gaan. Iedereen is gekleed in wit. Om zijn kleding te beschermen wordt Luke ingepakt in plastic folie. De broek van Phil blijkt erg strak en de jurk van Gloria blijkt weinig verhullend. Tijdens het nemen van de foto ontstaan verschillende ruzies die resulteren in een moddergevecht. Iedereen gaat uiteindelijk lachend op de foto. De aflevering eindigt bij Claire en Phil thuis, waar ze de foto ophangen.

Schema deel 1: Voor de basketbalwedstrijd. Alle gezinnen bereiden zich voor op hun dag.

	Gesproken taal (tegen wie) en <i>lichaamstaal/uitvoering</i>	Setting (mis-en-scene)	Kostuums en make-up (mis-en-scene)
Scene 1: keuken	<i>Phil pakt iets uit keukenkastje en stopt het in zijn zak. Claire: komt aanlopen Oh, hey, honey. Have a great time at the game. Phil: Thanks Claire geeft Phil een kus en knuffel, krakend geluid van snoeppapiertjes. Claire: stopt met knuffelen Oh. Why are you crunching? Phil glimlacht breed</i>	Keuken Claire en Phil	Phil: groot grijs vest met capuchon Claire: te groot driekwart mouwen shirt met zwart/grijze strepen en spijkerbroek. Los haar.
Scene 2: interview Phil	Phil (kijkt wisselend naar en langs camera) <i>zit op de bank</i> Ordinarily I'm a rule follower but when someone tells me I can't bring my own snacks into their stadium, that's when I get a little nuts <i>kijkt trots, wijst naar zak, zak kraakt</i> , It's a free country, right? Let's just say it ruffles me <i>wijst op andere zak</i> , when some goobers <i>wijst op andere zak</i> , tell me I have to spend half my payday <i>wijst op andere zak</i> , on their hot dogs <i>wijst op andere zak</i> (naar camera) <i>lacht trots</i> .	Huis van Claire en Phil. Bank waar de meeste interviews plaatsvinden.	Phil: Naast het grijze vest een broek met veel zakken waar snoep in kan.
Scene 3: keuken	Claire: Please just remember the family portrait. We only have the photographer for an hour. Phil: Okay. <i>Loopt weg</i> . Claire: Okay? And, sweetie, did ju have a chance to try on the white pants I put in your closet? Phil Oh.. What do the look like? Claire: <i>bezorgd</i> Is there really a more clear way to describe white pants? <i>Phil kijkt naar de grond</i> . Sweetie, if they don't fit you you're going to be the only one not wearing white. And then you're gonna stand out like "Where's Waldo?" Phil: Actually "Where's Waldo" doesn't stand out. He's super hard to find. That's the challenge. – Claire: <i>door Phil heen</i> This portrait is incredibly important to me.- Also, his name is just "Waldo". Claire I spent weeks trying to find a time that works for everybody and finding the right photographer. So, if you could just promise me that you'll cooperate, okay? Phil: I promise. Claire: Okay. Phil: <i>Bewonderend</i> This is amazing that you're doing this. -Claire: <i>Gevleid</i> Mmm, thank you.- You're wonderful. –Claire: Thank you.- <i>Phil geeft Claire een knuffel maar vanwege zijn volle zakken breekt hij hem snel weer af</i> . Phil: <i>kust Claire's hand</i> . I love you. Claire: bye	Zelfde als scene 1.	Zelfde als scene 1.

<p>Scene 4: woonkamer/ gang</p>	<p><i>Gloria leest een tijdschrift.</i> Jay: Where's my good underwear? Gloria: The question is, why isn't all you're underwear good, Jay? You make a nice living. Jay: The new maid keeps mixing up my underwear with Manny's. Put on the first thing I grabbed. It was like a crotch tourniquet. You gotta talk to her. Gloria: <i>Schud hoofd en bladert verder in tijdschrift.</i> Why me? Jay: Hola! You speak the same language. Gloria: She's Portugese. Do you know how offensive it is that you put all of us in the same mixing pot? <i>Deurbel gaat</i> Jay: I'm sorry. Please apologize to her when you tell her not to put my underwear- Gloria: <i>roept gefrustreerd</i> I can't talk to her! Jay: <i>opent deur</i> Hey guys. <i>Alex en Phil komen binnen</i> Where's Luke? Alex: I'm going instead. Phil: Luke suddenly remembered a school project due tomorrow. Jay: Oh, that's rough. But it's a good lesson for the kid. You know, you make a commitment, you gotta follow through. Gloria: What is the project? Phil: He has to interview somebody who lived through the 1960's. Jay: <i>zuchtend</i> Oh, no. <i>Mobiele telefoon gaat. Jay neemt op.</i> Hello ... Yeah, Luke I remember what I said. ... Yeah, come on over ... All right. <i>Hangt op</i> Jay: Gloria, you're gonna have to take Manny to the game. Gloria: Yay. <i>Roept naar boven.</i> Manny, vamos! Manny: I'm still getting dressed. <i>Kijkt enthousiast om de hoek bovenaan de trap.</i> Hey, Mom. I think my diet's working. <i>Gloria kijkt blij verrast.</i> My underwear won't stay up. <i>Gloria's gezicht betreft.</i> Jay kijkt met een 'ik zei het toch' blik naar Gloria.</p>	<p>Huis van Jay en Gloria. Grote hal met trap. Vanaf de voordeur is aan de linkerzijde een woonkamer met bank, bar en televisie en aan de rechterzijde de keuken met een bar en een eettafel en kookeiland.</p>	<p>Jay: zwarte polo met kruisende streepjes Gloria: Strak zwart shirt met driekwart mouwen en diep décolleté. Phil: Zelfde als scene 1. Alex: paars shirt met lange mouwen. Bril en haarband.</p>
<p>Scene 5: eetkamer/ keuken</p>	<p>Mitchell: (tegen Lily) <i>voert haar eten.</i> Oh, so delicious. Yes. <i>Lily kijkt weg.</i> (tegen Cam) Hey, you're okay with me not going with you today, right?</p>	<p>Huis van Mitchell en Cam.</p>	<p>Mitchell: felblauw overhemd en lichte broek. Cameron: zwart pak met roze overhemd en roze stropdas met printje.</p>
<p>Scene 6: interview Mitchell en Cam</p>	<p>Cam: (langs camera) <i>Trots</i> I have been hired to sing at a wedding this weekend. I was plucked from obscurity after a particularly stirring karaoke performance. <i>Mitchell lacht.</i> So, you guess you could say I'm a professional singer now. Mitchell: (tegen Cam) Well, they're paying you in flowers, so- Cam: (tegen Mitchell) Well, I would've blown the money on flowers anyway. (langs camera) They're saving me a step. Plus, all the great divas are rewarded in flowers. Mitchell: They're also given paychecks.</p>	<p>Interviewsetting bij Mitchell en Cam. Op stoelen voor de eetkamer.</p>	<p>Zelfde als scene 5.</p>

Scene 7: eetkamer/ keuken	Mitchell: It's I'm really bad at small talk so. Cam: I get it. It's not a problem. Mitchell: Are you sure? Cause you've been quiet all morning. Cam: It's because I'm resting my instrument. Mitchell: <i>twijfelend</i> Okay.. (kijkt naar Lily) I feel tension.	Zelfde als scene 5.	Zelfde als scene 5.
---------------------------------	---	---------------------	---------------------

Schema deel 2: Tijdens de basketbalwedstrijd. Verschillende verhaallijnen. Phil, Gloria, Alex en Manny zijn bij de basketbalwedstrijd; Luke interviewt Jay; Cam zingt op een bruiloft; Mitchell en Lily zijn thuis; Claire en Haley zijn thuis.

	Gesproken taal (tegen wie) en <i>lichaamstaal/uitvoering</i>	Setting (mis-en-scene)	Kostuums en make-up (mis-en-scene)
Scene 8: basketbal	<i>Basketballers zijn aan het opwarmen op het veld. Tribune deels gevuld. Basketballer in trainingspak bereid zich voor om op te komen. Publiek: Kobe! Kobe! Phil, Gloria, Alex en Manny roepen ook vanaf tribune Kobe! Kobe! Kobe: (naar groep) What can I do for you? Phil: verbaasd Do you like being a basketball player? Iedereen kijkt verward ook Kobe: Serious? Phil: I choked I didn't think you'd look up here at me. Kobe: Little preparation next time. It's a mental game. Phil: Duly noted. Kobe: All right. Rent langs tribune. Stem in speaker: Your Los Angeles Lakers!</i>	Stadion van de L.A. Lakers. Tribune kijkt neer op basketbalveld.	Zelfde als scene 4. Manny: ruim roodbruin kort overhemd.
Scene 9: trap/gang Claire Phil	<i>Claire: nadenkend (kijkt naar trap) deur gaat open, Haley komt binnen. Claire veroert niet. Haley legt sleutels weg en loopt langs, blijft staan. Haley: (tegen Claire) What's wrong? Claire: That step. Kapotte lat op traprede. It's gonna ruin our whole family portrait.</i>	Trap/gang in het huis van Claire en Phil.	Zelfde als scene 1. Claire: lage gympen. Haley: Roze topje met grote zilveren ketting en zwart vestje.
Scene 10: interview Claire en Phil	<i>Claire: Okay, here's my idea. I'm really excited about it. The whole extended family, all dressed in white, (gepassioneerd in verte) in a single file line down the staircase. Phil: Oh, like a line on the highway. -Claire: No.- Or a ski jump. Claire: No. onbegrijpend Why, Why would I want a ski jump? Phil: I don't know. My idea was to have the whole family in a giant bed like in Willy Wonka. Claire: Yeah but that's ridiculous. Phil: Ridiculous Phil lacht, Claire zucht.</i>	Zelfde als scene 2.	Andere kleding dan scene 2. Claire: turquoise lange-mouwenshirt met zakjes en open hals. Phil: blauw lange-mouwenshirt.

<p>Scene 11: trap/gang Claire en Phil</p>	<p>Haley: (kijkt naar trap) I don't see anything. Claire: So I'm crazy? Haley: No. You're... not. Claire: You're father was supposed to fix that step. Haley: Mom, you're obsessing over the tiniest little thing. Claire: So you do see it, yeah. Haley: What is the big deal about this one picture? Claire: Honey, you know what, I don't expect you to understand but <i>zucht</i>. All right. When you're a mom, everything goes by so quickly. In a minute, Luke's gonna be shaving, and Alex is gonna be off at college <i>pakt Haley's arm</i> and you're gonna be... <i>Haley kijkt met grote ogen naar Claire</i>. You'll be doing something great. <i>Haley kijkt bedenkelijk</i>. Claire: I just want to freeze the moment as it is right now. You know? Haley: I do. I know I don't show it, but this family's still the most important thing- Claire: Screw it. (naar trap) I'm gonna fix that bastard. <i>Haley kijkt naar camera</i>. I mean seriously how hard can it be? If your father can do it. I can do it. Right? <i>Gaat gehurkt bij kapotte traprede zitten</i>. All right. I just need to lift <i>tilt kapotte lat op maar die breekt helemaal af</i>. <i>Claire gefrustreerd</i>. Haley: Oh, now I see it. Claire: <i>hoofd voorover gebogen</i> Uh-huh, Mm-mm.</p>	<p>Zelfde als scene 9.</p>	<p>Zelfde als scene 9.</p>
<p>Scene 12: basketbal</p>	<p><i>Basketballer scoort. Gloria, Phil, Alex en Manny zichtbaar tussen publiek achter rij met basketballers op wisselbank</i>. Phil: These seats are amazing. Gloria: <i>haalt snoep uit Phil zak, Phil schrikt</i>. Why you have candy coming out of your pocket? Phil: No, no, no, no, no. <i>Stopt snoep terug in zak</i>. Huh? I brought my own snacks. Not because I'm cheap. It's a matter of principle. Plus I get a little rush from the danger. <i>Duikt weg</i>. Be cool, be cool. <i>Stadionsuppoost loopt langs</i>. Gloria: What? Phil: Be cool. Just look straight ahead? <i>Gloria kijkt verward om zich heen, kijkt suppoost na</i>. Phil: I never felt more alive. Who!</p>	<p>Zelfde als scene 8.</p>	<p>Zelfde als scene 8.</p>

<p>Scene 13: woonkamer Claire & Phil</p>	<p><i>Haley kijkt op de bank naar basketbal op televisie, Claire komt aanlopen met telefoon in haar hand. Claire: Okay. I just made it worse. I'm not freaking out though. I'm gonna call your dad, and he's gonna tell me how to fix this. Haley: Oh, my god it's Dad! Wijst naar televisie Claire: Where? Right there, behind Kobe. Claire: Oh, Kobe? Oh, how weird is this! Op televisie is de tribune zichtbaar waar Phil staat te klappen, Claire: schudt aan Haley's arm en toetst nummer in op telefoon. Quick. Quick, tell me something to say that will freak him out. Haley: Tell him I'm pregnant. Claire: No, not gonna say that. Telefoon gaat over. Claire lacht Okay, here we go. How funny is this! Op televisie is Phil zichtbaar die zijn telefoon pakt en erop kijkt en hem weer terug in zijn zak stopt, op de telefoon van Claire klinkt op zijn voicemail. Phil staat weer blij klappend in het publiek. Claire's gezicht betreft. Haley: Well, that was pretty funny. Claire blijft teleurgesteld naar de televisie kijken terwijl ze de telefoon ophangt en laat zakken.</i></p>	<p>Zelfde als scene 9.</p>	<p>Zelfde als scene 9.</p>
<p>Scene 14: woonkamer Mitchell & Cam</p>	<p><i>Mitchell zit lezend in een stoel. Dan vliegt er een duif langs. Mitchell trekt verschrikt zijn been op in de stoel. Mitchell: Oh, my God! Duif land op tafel en roekoet Oh, my God. Duif vliegt weer langs en Mitchell trekt zich verder terug in zijn stoel. Oh, my God. Oh, my God. Mitchell sluipt naar de eetkamer en kijkt de keuken in. Duif zit op het fornuis en vliegt weg. Mitchell rent angstig weg. Blijft Oh, my God. Herhalen. Geluid van vleugels, dan vliegt duif weer langs Mitchell, hij schrikt nog erger en rent Lily's kamer in</i></p>	<p>Woonkamer van Mitchell en Cam. Mitchell zit lezend in grote stoel. Aan de donkergroene muur hangt een foto van Mitchell en Cam.</p>	<p>Zelfde als scene 5.</p>

Scene 15: bruiloft	Cam: (tegen een celliste) It's much better. <i>Telefoon gaat af en hij pakt hem uit zijn zak.</i> Excuse me. Sorry. <i>Loopt weg en neemt op, celliste begint te spelen.</i> Hello? Mitchell: <i>In Lily's kamer, in paniek.</i> There's a pigeon in our house. What do I do? What do I do? Cam: Who is this? Mitchell: Never funny. Not funny now. Cam: Calm down. You know I grew up around many animals. One time a rooster attacked me, and my mom wrung it's neck and we had it for dinner. Mitchell: Great time for an anecdote. Help me. Cam: It's more afraid of you than you are of it. Mitchell: Pigeons aren't scared of anything. They stand on electrical wires. Cam: You're gonna be fine, Mitchell. Just as long as you don't- <i>Mensen om Cam heen lopen richting muzikanten.</i> You know what, they're starting. I gotta go. Okay, bye. <i>Hangt op.</i> Mitchell: As long as I don't what? Cam? As long as I don't- Oh, God! <i>Hangt gefrustreerd op.</i>	Lily's kamer: nog steeds muurschildering aanwezig van Mitchell en Cam met engelenvleugels op wolken.	Zelfde als scene 5.
Scene 16: basketbal	<i>Grote schermen in beeld, mensen op tribune in beeld met daaromheen twee hartjes en "Kiss Me!" Door speaker klinkt muziek: kiss, kiss. Mensen op tribune kussen elkaar.</i> Manny: (tegen Alex) Cool. The kiss cam. Wouldn't it be embarrassing if the camera was on us and then the crowd startend- Alex: <i>Stoppend gebaar.</i> We're related. Manny: Not by blood. Alex: <i>uit de hoogte</i> Touch me and there will be blood. <i>Op het "Kiss Me!" scherm komen Gloria en Phil in beeld. Gloria ziet het niet en Phil wuift het weg. Gloria en Phil gewoon op tribune zichtbaar, iedereen kijkt naar scherm. Gloria kijkt verward naar Phil.</i> Phil: Not us. Gloria: What's wrong with you? Phil: It's the kiss cam. When it lands on you you're supposed to kiss. Phil: <i>maakt stoppende gebaren</i> This is my wife's dad's second wife. So legally okay but still weird. <i>Gloria kijkt geïrriteerd. Publiek joelt. Beeld gaat naar ander paar.</i> Phil: That was awkward. And we're back. <i>Publiek joelt weer.</i> Gloria: Ay, come on. It's not a big deal. <i>Pakt Phils hoofd en kust hem. Publiek applaudisseert. Gloria en Phil zichtbaar op de kiss cam. Phil zakt, bezorgt kijkend, terug in zijn stoel.</i>	Schermen boven basketbalveld in het stadion.	Zelfde als scene 8.
Scene 17: trap Claire en Phil	Claire: <i>zit met gereedschapskist op de trap</i> (in zichzelf) Thank God for caller I.D. so you don't have to talk to your wife. <i>Haley kijkt vanaf de bank en rolt met haar ogen.</i> Guh. Oh, we're gonna talk, mister. <i>Haley typt op haar telefoon.</i> We're gonna talk, en talk and <i>slaat met hamer op trap.</i>	Zelfde als scene 9.	Zelfde als scene 9.
Scene 18: basketbal	<i>Alex haar telefoon piept en ze kijkt erop.</i> Alex: (tegen Phil) Dad. Mom saw you on TV. You're dead. <i>Phil kijkt verschrikt rond.</i>	Basketbalveld	Zelfde als scene 8.

Scene 19: interview Phil	Phil: (tegen camera) Here's the thing. The kiss cam is only supposed to be for the enjoyment of the people at the game. They never show that on TV. What people do in the privacy of their own sports arena should be their own business.	Zelfde als scene 2. Nu met alleen Phil.	Phil: blauw overhemd met streepjes.
Scene 20: tuin Jay en Gloria	Jay: <i>Schildert kast</i> So, in '66, I worked in my grandfather's office supply business- <i>Luke luistert verveeld met zijn hoofd op zijn hand en een kladblok in zijn andere hand.</i> Your ink, your staples your legal pads. <i>Jay wijst naar Luke's kladblok.</i> Am I going too fast for you? Luke: <i>Gaat weer rechtop zitten.</i> I fell asleep for a second. <i>Steekt zijn potlood achter zijn oor.</i> Did you do anything interesting in the '60s? Jay: Well, one summer, I swept up hair at my other grandfather's barbershop. Luke: <i>zucht geïrriteerd</i> You're killing me. Jay: What do you want? Luke: I don't know Brian Beckwith's grandfather marched on Washington. Jay: Artie Beckwith? He couldn't walk two feet without complaining. He marched on Washington? Luke: He told Brian he did. With Martin Luther King Jr. Jay: Martin Luther King? Guess who cut his hair? Luke: What? <i>Lacht en pakt potlood.</i>	Grote tuin met zwembad. Grote eettafel met stoelen en parasol. Veel groen, grasveld, loungeset. Jay schildert een kast, Luke leunt erop.	Jay: zelfde als scene 4. Luke: blauw t-shirt met geel vest, beide met print.
Scene 21: woonkamer Jay en Gloria	Jay: Do you know who cut Martin Luther King Jr.'s hair? <i>Schudt glimlachend zijn hoofd.</i> Neither does Luke's teacher	Op bank met kussens met zwart/bruine print. Hal met grote bamboeplant op achtergrond.	Jay: blauw overhemd met verticale strepen.
Scene 22: woonkamer/ hal Jay en Gloria	<i>Jay loopt naar binnen met Luke achter zich aan.</i> Luke: So the barbershop was in Washington? Jay: Okay. Luke: <i>onder de indruk.</i> Did you cut any other famous hair? Jay: Oh, yeah. The Kennedys, Richard Nixon, all the astronauts. How do you think Buzz Aldrin got his nickname? Luke: Awesome.	Woonkamer en hal bij Jay en Gloria.	Zelfde als scene 20.

<p>Scene 23: Lily's kamer, gang, keuken.</p>	<p><i>Duif zit voor deur van Lily's kamer. Mitchell: zingerig We love to play in Lily's room. We don't need any milk. Loopt wiegend door de kamer met huilende Lily in zijn armen. Okay, you know what Lily? I am a man. Zet huilend Lily in wieg. I am going into the kitchen to get your milk. Mitchell opent deur en deinst terug als hij de duif ziet zitten. Haalt diep adem en loopt de deur uit. Rent schreeuwend door het huis terwijl de duif voor hem uit vliegt. Blijft angstig schreeuwen als de duif er niet is in de keuken terwijl hij melk uit de koelkast pakt en in een beker doet. Trappelt paniekerig met zijn benen. Rent terug de gang in waar de duif nog is en rondvliegt. Duif zit stil voor Lily's kamer. Mitchell zet de melk neer en pakt een tennisracket uit een kast. Draait vastbesloten tennisracket rond in zijn hand.</i></p>	<p>Huis van Mitchell en Cam.</p>	<p>Zelfde als scene 5.</p>
<p>Scene 24: bruiloft</p>	<p><i>Cello speelt. Mannen in pakken staan te kijken. Cam staat naast de celliste en zingt voor publiek 'Ave Maria'. Beelden van zingende Cam worden afgewisseld met beelden van Mitchell die met het tennisracket achter de duif aanrent. Mitchell haalt uit naar duif en slaat fotolijst met foto van Mitchell en Cam aan scherven. De veren uit kussens vliegen rond en Mitchell gooit met houtblokken een blad met glazen stuk. Ook pakt hij de brandblusser er spuit ermee rond. Gordijnen vallen naar beneden als Mitchell tegen de muur zakt. Publiek applaudisseert voor Cam.</i></p>	<p>Wisselend bruiloft en huis van Mitchell en Cam. Geluid blijft zingende Cam terwijl beelden van locatie wisselen.</p>	<p>Zelfde als scene 5.</p>
<p>Scene 25: keuken Jay en Gloria</p>	<p><i>In de keuken, Jay pakt drinken uit de koelkast. Luke schrijft op kladblok. Jay: The one day Wilt Chamberlain shows up. He says "Can you take a little of the top for my friend here?" And it's Elvis. Luke: No way. Jay: Greatest singer that ever lived, after Sinatra. I'll fight any man who says different. Luke: My father says the greatest singer who ever lived is Peabo Bryson. Jay: Then I guess I gotta fight your dad. Luke: Yeah, I guess.</i></p>	<p>Keuken met bar waar Luke aan zit. Kookeiland en grote koelkast.</p>	<p>Zelfde als scene 20.</p>
<p>Scene 26: basketbal</p>	<p><i>Basketbalspeler scoort, Gloria, Phil, Alex en Manny kijken de wedstrijd. Alex kijkt weer op haar telefoon Alex: (tegen Phil) Luke says grandpa wants to fight you. Phil kijkt ongerust.</i></p>	<p>Zelfde als scene 8.</p>	<p>Zelfde als scene 8.</p>

<p>Scene 27: trap Claire en Phil</p>	<p><i>Claire trekt met een hamer aan te trap maar schiet uit. Ze raakt een fotolijstje die kapot van de trap valt. Claire: Why does everything have to suck. Ze gaat op een traprede zitten. Haley loopt langs. Haley: Let's just do the picture another day. I think I'm getting a pimple. Claire: No. Do you know how long it took me to book this photographer? Haley kijkt teleurgesteld. Claire: Maybe by the fireplace? Woonkamer in beeld met open haard. Claire en Haley kijken ernaar. Haley: that's a classical old person spot for a portrait. Claire: Yeah, and if I'd ever bothered to paint that hideous wall. Stem van Phil uit het interview klinkt</i></p>	<p>Zelfde als scene 9.</p>	<p>Zelfde als scene 9.</p>
<p>Scene 28: interview Claire en Phil</p>	<p>Phil: Claire is a perfectionist, wich sometimes is a good thing, like when it comes to picking a husband. <i>Gniffelt. Trekt weer serieus gezicht.</i> Sometimes it's a bad thing, like when everyone else sees something beautiful and all she sees is the teeny-tiny flaw. <i>Claire opent mond maar camera stopt</i></p>	<p>Zelfde als scene 2. Claire en Phil.</p>	<p>Zelfde als scene 10</p>
<p>Scene 29: trap Claire en Phil</p>	<p><i>Claire pakt telefoon en toetst nummer.</i> No, no. Hi. My house is a disaster. Can we do this picture. <i>Mitchell in beeld. Hij zit op de grond met Lily in zijn armen in de woonkamer waar hij een ravage met kapotte spullen en veren heeft veroorzaakt.</i> Mitchell: (tegen telefoon) Yeah, that's not gonna work. So- <i>kijkt rond.</i></p>	<p>Claire zit op de trap.</p>	<p>Zelfde als scene 9/5.</p>

Schema deel 3: Na de basketbalwedstrijd. De foto wordt genomen bij het huis van Jay en Gloria. De aflevering eindigt bij Claire en Phil thuis, waar ze de foto ophangen.

	Gesproken taal (tegen wie) en <i>lichaamstaal/uitvoering</i>	Setting (mis-en-scene)	Kostuums en make-up (mis-en-scene)
Scene 30: hal/ woonkamer Jay en Gloria	<p>Man met camera loopt rond. Claire: (tegen andere kamer) Maybe one more layer. And tight, really tight. <i>Loopt weg.</i> (tegen Jay) Dad, can you call them again? Jay: I just did. They're on their way. Game went overtime. <i>Schenkt glas rode wijn in.</i> Claire: Ik know but we're losing the light and the photographer's gotta get to a bar mitzvah in 10 minutes. <i>Jay draait wijn rond in zijn glas.</i> Oh, red wine. Really? Now? Jay: You know, honey, I think you're getting a little too uptight about this. <i>Luke en Haley komen aanlopen. Luke is helemaal ingepakt in plastic folie en Haley strijkt het glad.</i> Luke: It's hard to breath. Claire: Oh, you're fine. Jay: What'd you do to him? He's turning blue. Claire: But his clothes will stay white. Gloria: <i>komt binnen</i> We're home! Claire: Oh, thank God. Gloria: Manny let's go change <i>geeft een luchtkus aan Jay. Claire geeft Alex en Phil kleding.</i> Phil: Hey, there's my beautiful wife. I know you're mad at me, and I know this foam finger can't make up for everything. <i>Phil heeft een aanmoedighand vast.</i> Claire: <i>trekt Phil mee.</i> Honey. You just go change, and we'll talk about wat you did later. <i>Jay kijkt lachend toe.</i> Phil: (tegen Jay) Hey, thank you so much for those tickets. Jay: Gloria tells me you had a real good time. Phil: Not really. No I didn't. God, I love your daughter. <i>Loopt trap op en struikelt bijna.</i> Oh! I should- I should come by and kiss that step- fix that step. <i>Jay kijkt verward, Mitchell, Cam en Lily komen binnen.</i> Mitchell: <i>zuchtend</i> Oh, you're acting like I wanted to destroy the house. Cam: No. I just think it's odd that the majority of things you destroyd, were sent to us by my mom. Mitchell: Okay, okay, okay. So while I was fighting of that filthy creature, I actually stop and say "Oh, you know what, here's the opportunity I've always been looking for to destroy our kitschiest objects." Cam: Kitschiest? Oh, she's gonna love that. If you would've come with me to the wedding, none of this would have happened. Mitchell: Okay. So you are angry. Cam: Mitchell, I get it. You're terrified of small talk and birds. You're just lucky that pigeon didn't want to chat you up about the weather. Hello Jay. Jay: Hello guys. <i>Phil komt trap af gekleed in wit.</i> Claire: Oh, God. Oh, you look like the guy from Dance Fever. Phil: Thank you. Jay: Denny Terrio, Cleveland Ohio. Claire: Dad, really? That is not a compliment. That's why I wanted you to try the on earlier. Turn around. Haley: The picture can't happen today. My pimple's getting worse. Claire;</p>	Hal huis van Jay en Gloria	<p>Iedereen gekleed in wit. Claire: blouse met broek. Phil: wit overhemd in strakke witte broek. Jay: overhemd met korte mouwen. Gloria: Strakke witte jurk met diep décolleté. Mitchell en Cam: witte overhemden.</p>

<p><i>sarcastisch</i> Honey I am so sorry. Can you stand? Haley: <i>verward</i> Yeah. Claire: Well then the picture is happening. Haley: It's all anybody's gonna see. Claire: <i>kijkt naar de trap</i>. I wouldn't be so sure about that. Gloria en Manny komen de trap af in hun witte kleding. <i>Claire kijkt boos en pakt Phil bij zijn hand, ze kijkt kort in de camera</i>. Claire: Did you get a look at her dress? Phil: What? Why would I look at her dress? I love you. Fotograaf: Uh, miss Dunphy the sun is setting. Claire: Oh okay. Yeah, this is happening. Everybody, come on. Let's go. <i>Iedereen verzamelt zich om de tuin in te gaan</i>. Jay: Be careful. I stained some furniture out there this afternoon. Claire: Of course you did, Dad. Anything else I need to know about? Maybe the neighbours on either side are having a paintball fight.</p>		
--	--	--

<p>Scene 31: tuin Jay en Gloria</p>	<p><i>Familie loopt naar buiten. Klein stukje loopruimte tussen de geschilderde kast en het zwembad.</i> Claire: Now watch this. Dad in his infinite wisdom stained furniture today. Don't touch it, it's wet. Hurry! Hurry! <i>Haley kijkt in spiegelbeeld van dienblad.</i> Phil: Put that down, sweetheart. <i>Iedereen is in de tuin, Claire klapt in haar handen.</i> Okay. Okay, we got it. Now we're gonna go out here. <i>Loopt naar grasveld maar de sproeiers gaan aan.</i> Claire: <i>gefrustreerd</i> Oh, my God! Are you kidding me? Jay: (tegen Gloria) How do you turn the sprinklers off? Gloria: <i>beledigd</i> Ay, of course because I'm Latina, I'm supposed to know everything about gardening and sprinklers! Jay: You were here when the installed it. Gloria: <i>bedenkt zich</i> Ah, yeah. The box is across the yard. <i>Wijst naar andere kant van het grasveld.</i> Claire: You mean your now soaking wet yard? That's great. We're screwed. Phil: No we're not. We haven't unwrapped our secret weapon yet. <i>Luke in beeld, ingepakt in plastic folie.</i> Luke walks over there, Hurt Locker style, <i>zet hem een bloembakhelm op</i> flips the switch and boom or not boom- water off. <i>Luke knikt vastberaden</i> (tegen Luke) Put the "he" in "hero" son. <i>Luke loopt veld op.</i> Cam: Hurt locker? It's more like Squirt Locker? <i>Cam lacht, niemand lacht mee.</i> Cam: Really? That wasn't funny? I actually pity you guys. <i>Luke zet sproeiers uit. Iedereen juicht.</i> Claire: <i>schreeuwt gefrustreerd boven iedereen uit</i> No time to celebrate! Stop it! We don't have a lot of time. Fotograaf: All right, everybody. If I can have the little ones down the front- Claire: You know what, sir? If you don't mind, I've got this. Come on people let's get out here. Haley, Alex I need you to unwrap your brother. <i>Iedereen loopt grasveld op.</i> All right, I need the Dunphys over on this side. <i>Phil, Alex en Haley bevrijden Luke uit plastic folie.</i> Dad, you're in the middle. Mitchell, Cam, Lily on this end. Okay. <i>Iedereen staat klaar voor de foto, fotograaf kijkt in zijn camera.</i> Phil (tegen Claire) Listen, -Claire: uh-huh?- I know I screwed up, but if ever you're in my arms again. -Claire: Phil, not now- Yes, now. I don't want to look at this picture when I'm 80 years old and you're long dead and know that you were angry at me when we took it. Claire: Phil we'll talk about what you did later. Fotograaf: Okay, everybody. Eyes over here. Phil: I didn't do anything. She kissed me. Claire: <i>verbaasd</i> what? <i>Camera klikt.</i> Who kissed you? Phil: Gloria. Jay: What? Gloria: It was the kiss cam. Jay: Why did you kiss cam? Gloria: no, I kissed Phil. He told me I had to. Phil: No, no. Claire: Okay, okay. Hang on a second. Was this before or after you ignored the phone call from your wife? Phil: <i>verbaasd</i> You saw that to? Claire: mm. Jay: <i>gefrustreerd</i> Can we please just take the damn picture?</p>	<p>Tuin van Gloria en Jay. Foto op het grasveld.</p>	<p>Zelfde als scene 30.</p>
---	---	--	-----------------------------

Fotograaf: Okay, everybody. One more time. Cam: Just so you know, I am angry with you. Mitchell: I knew it! *Camera klikt.* Claire: Oh, damnit! Cam: It was a big day for me and he didn't want to go because he doesn't like small talk. Claire: Would it be terribly inconvenient to just postpone this hissy fit for a few minutes? Mitchell: You know what. Maybe some of us don't want to take a picture today. Haley: Thank you. Cam: *sarcastisch* And please, Claire, don't try to make Mitchell do something he doesn't wanna do. Mitchell: *gefrustreerd* Oh, shut up, Cam. *Cam doet vogel na, Mitchell duikt angstig weg.* Claire: Okay, stop it! Stopt it! Everyone listen. This took me forever to put together, so I don't really care who kissed who, and who's got a pimple on her head and who is wearing an outrageously inappropriate dress. We are gonna get together and act like a normal family for one-tenth of a freaking second and we're gonna do it right now. *Duwt Mitchell in positie.* Mitchell: get your hands off of me! Claire: No. No. *slaat Mitchell* Make me. Make me. *Fotograaf kijkt naar situatie.* Jay: Ah, this is ridiculous. You're both uptight about everything. *Wijst naar Mitchell* You didn't want to go to a wedding with him because you didn't want to make small talk? That's how I met Gloria. (tegen Gloria) Do you remember the first thing I said to you? Gloria: Yes. *Lacht* "I like chocolate, I like fruit but not together." Jay: (tegen Mitchell) You couldn't come up with that Ivy league? (tegen Claire) And you. You would be a lot happier if you weren't so obsessed with everything being perfect. Look at us, here all in white. What are we, a cricket team? News flash! Life is not perfect, Claire. Now, calm the hell down. Claire: *gefrustreerd/emotioneel* Okay, Dad, that's great, and that's really easy for you to say. But do you think I like being like this? No, I don't. So if you have some quick-and-easy fix, why don't you give it to me right now. *Jay pakt modder uit tuin, gooit het op Claires blouse.* Claire: *snakt naar adem* Oooh! Iedereen: Oh! Phil: I got this baby. *Pakt modder en smeert het aan Jay. Jay lacht.* Iedereen: Oh! Claire: No. What did- What did you do? Now two people are dirty. Mitchell: *Pakt modder en smeert het aan Cam* Well, three. Cam: You, know what *smeert het terug op Mitchell* that's for "Kitschy". Luke: Mud Fight! *Gooit met modder. Iedereen smeert modder aan elkaar en lacht. Claire probeert het te stoppen.* Fotograaf: Excuse me. Are we still doing this? Claire: No, no we're not. *Smeert modder aan Gloria, iedereen lacht.* Claire: *lacht* Now we are! *Fotograaf lacht.* Gloria: We're ready! *Iedereen gaat lachend samen op de foto. Veranderen steeds van positie. Muziek speelt, stem van Jay begint met praten, komt volgende scene in beeld.*

<p>Scene 32: woonkamer Jay en Gloria</p>	<p><i>Stem van Jay over beelden van fotosessie.</i> Jay: Back in '68, when I was sweepin up hair in that barbershop, I had this mental picture of the family that if I was lucky enough, one day I went up with, perfect wife, perfect kids. Guess what, I didn't get any of that. Wound up with this sorry bunch. <i>Jay komt in beeld,</i> And I'm thankful for that every day... (tegen Luke) well, most days. Luke: I think I'm just gonna go with the Elvis stuff. Jay: Yeah, I would.</p>	<p>Woonkamer.</p>	<p>Zelfde als scene 30. Jay op bank: grijze badjas. Luke: zelfde als scene 20.</p>
<p>Scene 33: hal Claire en Phil</p>	<p><i>Familiefoto vergroot in fotolijst. Phil hangt hem recht, Claire geeft aanwijzingen.</i> Claire: Uh, to the right. To the right. A skosh to the left. There we go. <i>Zucht</i> Whatever. I'm gonna have to take the picture down when I repaint the wall anyhow. Phil: <i>zuchtend</i> Kill me now. Claire: What? Phil: <i>zingerig</i> I don't know how I got so lucky –Claire: mm.- I love you. Claire: I love that picture. Phil: Yeah. <i>Kijken naar foto, camera op foto.</i> Claire: <i>betrekt</i> Is that a chip on the frame right there? Phil: No. No. <i>Knuffelt Claire.</i> Claire: I can see it. Phil: <i>draait Claire om</i> Honey. Claire zucht en kijkt met grote ogen in de camera.</p>	<p>Gang, fotolijst aan de muur naast de voordeur.</p>	<p>Claire: donkerrode blouse. Phil: blauw overhemd</p>

Gebruik van camera(cinematografie)

Het cameragebruik in aflevering 24 is vergelijkbaar met aflevering 1. Veel beweging, in/uitzoomen en onscherpe beelden.

Montage

De wisseling van de scenes zorgt wederom voor een realistisch tijdsverloop. Dit tijdsverloop wordt onderbroken door de interviews. De montage in scene 24 is opvallend. Cam zingt Ave Maria op een bruiloft. De beelden van zijn optreden worden afgewisseld met beelden van Mitchell die een ravage veroorzaakt in huis in zijn poging een duif weg te jagen.

Geluid

Het geluid in deze aflevering is wederom grotendeels diëgetisch. Ook in deze aflevering begint de stem van Jay al voor hij in beeld is. Deze keer speelt er ook non-diëgetische muziek op de achtergrond als Jay praat. Ook het geluid in scene 24 is anders door de montage. Er is alleen het geluid van Cam bij de beelden van Mitchell. Het geluid van Cams optreden geeft een dramatisch effect aan de beelden van Mitchell.